BONDIA ARUBA

E Kico nos por...
A siña di Covid-19...?

Diamars 5 di Januari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



BCA: Proyeccion economico di Aruba ta keda insigur

Pagina 3

- **Eagle Casino a cera**
  Pagina 2
- **Awe secretario di Estado Knops ta yega Aruba**
  Pagina 4
- **Proyecto di mercado popular na Oranjestad y San Nicolas**
  Pagina 6

Pieter Boer School lo bira Xander Bogaerts School



Pagina 2

Industria di entretenimento kier garantia di gobierno



Pagina 26

Chile ta propone vacuna universal y obligatorio



Pagina 8

Futuro di enseñansa online lo wordo trata

Reunion virtual cu tur minister di Enseñansa y Cultura di Reino



Diahuebs awor Aruba lo ta sede di e 4 landen overlang cu tur minister cu ta comparti y eherce e cartera aki den Reino.

Asina Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando Lampe a informa, kende a laga sa cu e reunion aki lo tuma luga den forma virtual, mirando e tendencia e normalidad nobo cu e pandemia a trece cune.

E lo ta un reunion breve di dos ora y despues di esey nan lo divulga na prensa e resultado di e encuentro aki. Nan lo enfoca riba recuperacion y tambe futuro di Aruba, pero specialmente nan lo papia tocante futuro di enseñansa cu ta birando uno online.

Minister Lampe a agrega cu ya hopi estudio universitario ta wordo haci a distancia bibando y kedando na Aruba. "Despues di Covid, revolucion grandi a tuma luga den enseñansa na nivel internacional," el a bisa.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro tambe lo participa den e reunion aki como responsabel di e cartera di cultura, hunto cu e otro ministernan cu ta encarga cu ambos cartera di enseñansa y cultura.

Un di e topiconan cu nan lo aborda den e reunion virtual aki na nivel di Reino ta e diferente rapport cu ta mustra cu e rendimento di nos studiantenan na Hulanda no ta uno aceptabel.

Aña 2021 y enseñansa
Minister Lampe a bisa cu gobierno lo enfoca riba 2021 riba nos cuerpo di docente. Tambe nan ta cuminsa 2021 recordando cu 35 aña pasa Aruba a haya su Status Aparte pa medio di e estadista y docente Betico Croes cu a culmina e proceso historico aki.

Tambe minister Lampe a referi cu 2021 mester a bira e aña di recuperacion financiero di nos maestronan. Pero debi na e crisis di Covid nan no lo por ehecuta e plan. Sinembargo -segun minister Lampe- nan ta bay keda enfoca riba e plan aki.

E plan aki ta encera cu un maestro cu ta yega na edad di 38 aña, e no tin crecemento financiero mas. P'esey nan a traha riba un plan pa ehecuta na januari di e aña aki, pero e no por wordo ehecuta debi na e crisis financiero cu a afecta nos pais.

E plan aki ta abarca cu si bo ta maestro despues di bo 38 aña, y a base di bo prestacion y cursonan cu bo ta sigui, bo ta haya cierto puntonan. A base di e puntonan ey, e docente ta haya cierto compensacion financiero como un forma di estimulo.

E mandatario a bisa cu nan lo sigui cu e plan aki, apesar di e crisis. Den e aña di recuperacion aki, unabes cu nos pais por logra recupera su posicion cu tabatin, gobierno lo sigui elabora riba e plan aki.

Varios scol lo conoce cambio di nomber

Pieter Boer School lo bira Xander Bogaerts School

Tin varios scol cu lo conoce cambio den su nomber. Segun minister Armando Lampe a drenta un peticion pa cambia e nomber di Pieter Boer School pa esun di e pelotero Xander Bogaerts kende ta un ex alumno di e scol aki.

E deportista aki cada bes cu ta bin Aruba ta percura pa bishita e scol aki como un gesto di gradicimento na e cuerpo di docente di e scol aki.

E ultimo dianan e scol aki a bira victima di vandalismo. E ta un di e ultimo scol cu a haya airco den tur su lokaalnan. Minister Lampe a lamenta e acontecimento negativo aki. El a laga sa cu nan ta bezig pa renoba tur e bentananan pa haci e scol aki mas safe. Ya cu nan ta consciente di e problema di vandalismo den e scol aki.
Segun e mandatario e presencia di compania di siguridad no ta garantisa cu no lo sosode mas vandalismo. P'esey e ta referi na un plan integral di siguridad cu ta inclui entre otro camaranan di vigilancia, pero tambe aspecto di siguridad den bario.

Otro maestronan cu nan nomber lo wordo honra pa batisa varios scol ta e docente y artista Nigel Matthew como un rol model den e mundo di enseñansa. Tambe Emma School lo carga e nomber di zuster Juliette kende ta un maestra di scol hopi stima y admira.

Minister Lampe a bisa cu den cuadro di Aruba su recuperacion nan ta bay enfoca tambe riba e balor di e maestronan. Tur e cambio di nomber den diferente scol lo tuma luga den proximo lunanan pa duna realce na algun maestronan den representacion di tur maestro na Aruba.





Eagle Casino a cera su porta y no tin perspectiva pa awor. E ta nifica cu tur 69 empleado ta sin trabao. Bon Dia Aruba a haya confirmacion di e informe aki for di Gerente General di Eagle Resort, sr. Richard Roy.

Eagle Casino a cera

Casi 70 empleado cu inseguridad

Segun sr. Roy, realidad di e situacion economico y di COVID-19 ta cu simplemente no tabata posibel pa a sigui cu e casino habri. Consecuentemente a yega na un acuerdo cu e trahadonan, den su concepto. Riba e pregunta si a ofrece pakete of cesantia, no por a haya contesta. Segun Richard Roy na Bon Dia Aruba, "esey tabata un negociacion priva entre e compania y e trahadonan."

Hubert Dirksz, Presidente di FTA sinembargo a bisa cu no ta cuestion cu a djis kita e trahadonan. E empleadonan di Eagle Casino a haya un carta cu un oferta y tin un siman pa dicidi pa accepta esaki. "E trahadonan ta bay rechasa e oferta. E mesun doño di e hotel ta doño di e licencia. E casino ta parti di e hotel. FTA en todo caso no a bay de acuerdo cu e decision pa retira trahadonan." Segun Dirksz, tin hopi peticion ta yegando Corte pa disolve relacion di trabao, pero esey no ta nifica cu e ta bay asina facil pa djis kita trahadonan.

Prome di varios
Mester bisa cu analistanan y hasta Director di SVB Ing Edwin Jacobs a adverti cu pa 2021 e situacion laboral/ economico pa companianan na Aruba lo por bira pio cu 2020.

Hasta cu continuacion di subsidio di salario, hopi compania lo no por wanta e peso financiero, mirando cu no tin reserva mas. Consecuentemente, lo por mira mas compania cera nan porta den e proximo simannan y lunanan. Ademas, cu mas caso di COVID-19 na Aruba tambe, e ta nifica mas medida pa mitiga e pandemia y consecuentemente, mas sla pa e sector di horeca.

Banco Central di Aruba ta analisa impacto COVID-19 pa 2021

Proyeccion economico di Aruba ta keda insigur



Tin tres scenario cu Banco Central di Aruba ta usa pa revisa su proyeccion economico pa 2020. E instituto ta basa su mes riba e desaroyo economico percibi y data disponibel te cu October 2020. Esaki e instituto a pone riba su mas reciente publicacion.

E actividad economico mas importante, turismo a cay grandemente. Turismo, cu ta e pilar economico di Aruba na final lo cay cu 70 porciento compara cu 2019, ta e proyeccion di Banco Central di Aruba. E ta nifica cu e ta un reduccion di 56.6 porciento di entrada for di turismo.
Ademas, Banco Central a formula su prome proyeccion pa 2021 y considerando e persistencia di insiguridad significante riba con e pandemia di COVID-19 lo sigui desaroya na 2021, a presenta un scenario basa riba con ta asumi e desaroyo lo ta pa loke ta e diferente elementonan economico cu ta bini hunto.

Pa loke ta turismo, Banco Central ta kere cu e industria lo sigui su paso pa mehoracion continuo na 2021. Na final di 2021, e institucion ta proyecta cu Aruba ricibi lo 60.0 porciento di turista compara cu 2019, cu ta nifica un aumento di 14.4 porciento den entrada for di e industria compara cu 2020. Banco Central, banda di e scenario actual, esta di un recuperacion lento, tambe ta inclui scenarionan optimista y pesimista, cu ta desvia di e punto di salida den termino di recuperacion economico, unda tin pacto riba consumo, inversion, y nivelnan di importacion y exportacion.

Producto Bruto Nacional
Sinembargo, economia di Aruba a sufri un contraccion grandi. Producto Bruto Nacional ta mustra di a cay cu 26.4 porciento, despues di un caida drastico den actividad turistico, consumo priva y inversion. Tur pa motibo di e pandemia di COVID-19 y e medidanan cu Gobierno di Aruba a tuma pa mitiga e plamamento. E proyeccion economico ta keda insigur.
E prome proyeccion pa 2021 ta depende di e impacto y duracion di e pandemia y e forsa di recuperacion turistico. E motor principal di pa bolbe start actividad economico den 2021 lo ta un produccion miho den e sector turistico, ya cu ta spera cu e lo keda mantene riba e paso gradual di crecemento.

Sinembargo, e actividadnan relata na turismo ta premira di keda hopi mas abou cu e nivelnan di 2019. Esaki ta e realidad den tur scenarionan proyecta. Ta anticipa cu Producto Bruto Nacional por crece cu 2.5 porciento den e scenario di salida, cu un crecemento di 5.2 porciento den e scenario optimista. Pero den caso cu e desaroyonan ta sigui bou presion, e Producto Bruto Nacional por hasta cay cu 3.4 porciento, segun e scenario pesimista. E puntonan di salida di e calculacionnan aki ta largura di e pandemia, e insiguridad relata na proyectonan di inversion, volatilidad den prijs di petroleo y otro prijs di importacion, con turismo lo crece, medidanan di Gobierno pa anda cu e crisis y restauracion laboral.

Consumo priva
Consumo priva tabata directamente impact pa e crisis di COVID-19 den 2020. E ta nifica cu den termino real, consumo priva ta calcula di e cay cu 16.2 porciento, cu ta refleho di e caida den entrada disponibel pa motibo di perdida di trabou y reduccion den salario. Con consumo priva lo ta na 2021 ta particularmente dependiente di e velocidad di recuperacion di e sector turistico. Ta anticipa cu ta keda movecionnan den desempleo y entrada disponibel na 2021. E subsidio di salario ta presumi di lo sigui den tur e scenarionan di 2021 cu excepcion di proyeccion pesimista. Banco Central ta kere cu e crecemento den consumo priva lo por ta entre minus 6.8 porciento y 5.9 porciento na 2021, depende con fuerte e recuperacion turistico ta.

Consumo publico



Consumo publico ta calcula di e cay cu 2.5 porciento den termino real na 2020. E reduccion aki ta guia primariamente pa menos gasto relata na compa di producto y servicio y e reduccion obligatorio den AZV. E consumo publico anticipa ta igual pa tur scenario na 2021 y ta hasta proyecta di baha cu otro 1.1 porciento. E reduccion den gasto publico lo continua na 2021.

Inversion real
Inversion total real tambe a conoce un reduccion. Banco Central ta calcula esaki na 22.5 porciento pa 2020, entre otro pa motibo di e medida di 'shelter-in-place' cu Gobierno a tuma y tambe e retraso proyectonan grandi di construccion, cu tabata den implementacion caba. Mas ainda, varios proyecto cu mester a inicia na 2020, manera e proyecto RECIP di WEB y e Gateway 2030 di Triple A a keda posponi. E insiguridad persistente halto relata na e desaroyonan di COVID-19 ta anticipa di lo sigui primi riba e apetit pa inversion. Basa riba informacion actual, no tin ningun proyecto grandi cu ta cla pa ranca sali na 2021. Banco Central di Aruba ta kere cu e proyectonan di construccion cu para of a retrasa na 2020 lo resumi na 2021, sinembargo e ritmo di esakinan ta varia segun e scenarionan cu e instituto a ilustra pa su mes. E resultado ta cu e caida continuo den inversion total real ta proyecta di ta entre 13.4 pa 10.6 porciento e aña aki.

Importacion
Importacion na Aruba tambe a conoce un reduccion. E cantidad di importacion di producto y servicio a baha cu 36.7 porciento na 2020. E caida drastico den importacion ta un consequencia directo di un exportacion di servicio cu a cay (turismo), y tambe cu a consumi menos y a inverti menos debi na e pandemia. Pa 2021, basa riba e tres scenarionan cu Banco Central a describi, esta si e situacion keda mescos, mehora of empeora, ta premira cu importacion lo fluctua entre un debilitacion di minus 6.4 porciento of un crecemento di 6.9 den termino real. Segun e dos scenarionan, esta e punto di salida cu situacion ta sigui igual of mehora, importacion lo aumenta segun recuperacion gradual den e sector turistico y e aumento subsecuente den consumo priva. E ultimo lo ta mitiga parcialmente pa motibo di inversionnan cu segun proyeccion, lo no t'ey na cantidad na 2021. E scenario pesimista di otro banda ta proyecta un crecemento negativo den importacion, cu ta resultado di reduccion den consumo y inversion pa motibo di un recuperacion turistico mas lento.

Exportacion producto y servicio
Na 2020, exportacion di producto y servicio ta calcula di a baha cu 52.4 porciento. Exportacion a carta e peso di e caida pisa den actividad turistico, como resultado di medidanan locual y internacional pa limita cu COVID-19 lo sigui plama. E pandemia a impacta turismo mundialmente. Con exportacion lo bolbe na 2021 ta determina pa gran parti pa e recuperacion di e sector turistico. Dependiendo di cua scenario ta bira real, exportacion ta proyecta pa crece entre 1.4 porciento y 18.2 porciento den termino real na 2021.

Analisis ta basa riba data te cu 15 October
E analisis cu Banco Central a presenta na fin di December 2020 ta inclui e elementonan economico principal pa 2020 y 2021, cual lo keda elabora den e reportahe di Proyeccion Economico cu lo keda publica despues. E documento cu a pone riba e website di Banco Central na fin di december ta usa informacion y expectativa basa riba data te cu October.15
Hopi di e calculacionnan y proyeccion ta inclui factornan cu ta insigur, segun e splicacion. E resultadonan real, como tal, lo por ta diferente cu locual ta den e analisis aki, segun Banco Central di Aruba.

Proyectonan di recuperacion economico pa realsa patrimonio y nos mesun hendenan

Den e prome conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa aña 2021, prome minister Evelyn Wever-Croes a trece dilanti cu nan a decreta e aña aki como e aña di recuperacion economico, pa asina crea mas oportunidad nobo pa tur hende.

El a comenta cu esaki ta conta pa turismo y agricultura, pa locual nan ta bay concentra riba dje y e recuperacion financiero cu esaki ta trece cune. Pero tambe recuperacion den enseñansa cu no por cay atras door di e pandemia; recuperacion social pa mas atencion pa e famianan pa asina no haya mas problemanan social; recuperacion di salud cu e vacuna cu ta caminda y lo trece un luz na final di e tunnel; y pa finalisa, recuperacion laboral pa crea mas cupo di empleo.

Pa loke ta trata desaroyo economico nobo, prome minister a señala cu manera ya nan a anuncia caba, nan como gobierno ta purbando diferente tereno pa crea desaroyo economico. Durante e pandemia nan a institui un comision cu ta consisti di 250 persona cu a traha como boluntario pa crea un master plan 'Reposicionando e Rumbo di nos Pais'.

Aparte di esey, el a menciona cu nan a institui un comision mas chikito pa asina nan presenta ideanan nobo y diferente pa por contribui na base di innovacion cu economia di Aruba.

Un di ideanan cu a wordo presenta y a wordo aproba ta loke nan ta yama Aruba's Outdoor Amenity Economy, na unda lo crea un pilar economico di e patrimonionan cu Aruba tin como natural, cultural, y monumental por ehemplo. Di cada un di nan lo crea un desaroyo rond di dje di e mesun hendenan pa e hendenan.



El a splica cu durante e pandemia mundo henter y Aruba tambe a realisa cu actividadnan cu hende ta haci pafo ta mas sigur y hopi mas placentero, compara cu esun cu ta haci paden den un edificio y Aruba tin hopi potencial den area aki cu ainda esey no a wordo probecha y cu awor nan ta inventarisando den un programa di maneho strategico e balor economico di cada un di e patrimonionan aki.

E programa aki, segun prome minister tin tres ministerio cu ta envolvi cu ta ministerio di Asuntonan Economico, Ministerio di Turismo y Ministerio di Infrastructura, di e patrimonionan prome minister a sigura cu nan ta bay upgrade nan den e prome fase pa asina despues traha riba un plan con pa mehora e experiencia di e bishitantenan na cada un di e patrimonionan aki.

El a duna como por ehemplo, Ayo Rock Formation cu ta un patrimonio natural cu tin un balor historico enorme cu cellonan di indjan aden cu nan ta bay renoba cu un bon luga di parkeer, un entrada atractivo, borchinan di informacion y un luga pa bende souvenir di e patrimonio ey exclusivamente.

"Asina bo ta crea un experiencia pa e bishitante por bishita mas luganan di Aruba", prome minister a sigura.

Eagle Beach ta un otro luga cu ta forma parti di esaki, pa motibo cu ta un playa cu a haya varios reconocemento internacional na unda nan lo upgrade y haci'e atractivo pa asina cada turista cu ta bin Aruba lo kier bay Eagle Beach pa saca un potret eynan y comparti'e. El a sigura cu e trabounan a wordo planifica y lo cuminsa pronto.

"Esaki ta bay crea oportunidadnan unico pa nos propio artesanonan, pasobra nos no ta bay ofrece souvenir cu ta traha di otro pais sino esunnan cu ta traha na Aruba", prome minister a comenta.

Di esaki, el a manifesta cu lo crea un desaroyo economico pa cada un di e luganan aki y ta bay pa e hendenan, asina tambe ta duna mas realce y contenido na e turismo cu ta wordo ofreci pa e bishitantenan.



Pronto e comision cu a wordo institui lo informa con pa participa den e procedura y participa den e diferente tayernan creativo cu lo wordo organisa pa asina industria creativo y artesanal por prepara pa e desaroyo aki.

Tambe, el a trece dilanti cu historia indigena cu a tuma luga na Aruba y di loke ta trata oro, aloe, industria di fosfaat y segunda guera mundial nan lo bay bira parti integral di e producto "Aruba" pa e bishitantenan y tambe pa e mesun ciudadanonan, como muchanan di scol pa asina tur hende por cera conoci cu e fundeshi historico y cultural.

Otro cu lo a mester cuminsa na december pero a wordo posponi pa via di Covid-19, ta un mercado popular na Playa y na San Nicolas, prome minister a informa cu nan ta trahando riba e protocolnan cu mester pone in place pa nan ehecuta e proyecto aki, "mercado popular memey di e ciudadnan di Playa y San Nicolas", cu por ta dirigi pa esunnan cu ta planta y nan kier bende esey na e luga aki, asina como tambe matanan, flornan of cuminda tipico cu ta wordo traha cu den mercadonan rond di mundo cu semper ta algo popular.

Di e mercadonan aki, prome minister a declara cu nan ta bay promove esaki pa nos bishitantenan cu e ta bay yuda pa atrae directamente mas hende pa e centronan di e ciudad, el a ripiti cu nan mester traha riba e protocolnan di prevencion pa asina evita aglomeracion di hende.

Pa e motibo ey, nan mester percura pa cu e cifranan di Covid-19 lo baha pa asina nan por haci di e proyectonan aki bira un realidad, di e comision cu ta encarga pa cu esaki, prome minister a enfatisa cu lo cuminsa cu preparacion y proceduranan pa e mercado cu "ta di nos pa nos mes", el a finalisa.



Secretario di Estado Raymond Knops ta yega na Aruba awe

Durante un conferencia di prensa di prome minister Evelyn Wever-Croes ayera mainta, el a anuncia cu secretario di Estado Raymond Knops lo bin di bishita awe 5 di januari y mañan dia 6. Durante su bishita e lo tin varios reunion cu ministernan di manera individual y cu conseho di minister tambe.

Prome minister a enfatisa cu e obhetivo di su bishita ta atende e tema di landspakket pa asina nan hunto por delibera riba tur e condicion cu ta poni den e landspakket y pa mira unda tin mester di mas asistencia of mas clarificacion.

Di esaki, el a sigura cu 1 di februari nan mester yega na loke nan ta yama un Uitvoeringsagenda loke ta nifica un palabracion di ki tempo of ki aña ta bay ehecuta cua di e diferente puntonan di e landspakket pa lo cual prome minister a expresa cu Aruba ya ta preparando pa presenta esaki di nan parti, lo cual nan ta kere cu nan por yega di cumpli cune.

Tambe el a informa cu loke tabata trata di e deadline pa e cumplimento di e landspakket di 15 di december nan a cumpli cu nan, 1 di januari a cumpli cu casi tur cos segun loke el a sigura y loke nan no a logra ta den proceso legislativo pero nan si ta encamina caba sea na Raad van Advies of na Parlamento pa asina por wordo trata.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Kico nos por...
A siña di Covid-19...?

Normalmente analisis di loke e crisis di coronavirus Covid-19 a trece pa nos y pa mundo, ta mas bien orienta riba e efectonan negativo riba economia y nos forma di comunica cu otro. Sin embargo, no ta esey so nos a mira surgi durante e aña cu a termina siman pasa. Como cu ta trata di un pandemia cu a bira un causa importante di fayecimento den hopi pais, logicamente atencion a bay tambe riba otro aspecto di salud, pa cuminza caba pasobra desde comienzo tabata mustra cu persona cu un salud menos bon o cu condicion fisico menos favorable, manera obesidad, tabata core mas riesgo di haya Covid-19 di forma grave, cu finalmente mas probabilidad di fayece. Esey a trece cune tambe cu tabata un tarea importante pa mantene e gruponan vulnerable, manera hende di edad cu en general tin mas problema di salud cu hende mas hoben, mas leu posible di contacto cu e virus.

Esaki tambe a pone atencion atrobe riba e importancia di mantene un salud optimal, loke pa un parti semper ta den man di e propio individuo. En general nos situacion di salud ta nada bon, cu un incidencia halto di sobrepeso y obesidad, y consecuentemente un porcentahe halto di enfermedad di curazon y cancer, e dos causanan principal di fayecimento, tambe den e tempo di coronavirus aki. Na e momento aki ta demasiado tempran pa por conclui cu e crisis aki lo a trece un cambio den manera di pensa y biba di nos poblacion general. Ademas, e situacion di emergencia a trece cune cu hopi hende dificilmente por a trece un cambio den nan nutricion, ya cu e crisis ta obliga nan come loke tin, no loke ta ideal, dependiendo di e ayudo alimentario cu nan por a haya. Lastima cu den e aña cu a transcuri no a tende ni mira tanto den forma di informacion na e poblacion pa tuma e les di e coronavirus como incentivo pa ta mas atento cu nan nutricion. Un oportunidad sin embargo cu no a desaparece, pasobra e necesidad t'ey keto bay.

Di otro banda, e medidanan di emergencia tuma durante e promer ola di e virus a haci tambe cu practicamente henter e poblacion tabata condena na sinta na cas, sin por bay traha, esnan cu suerte a mantene nan trabao y nan salario, den cierto caso corta, mientras cu otronan tabatin e problema doble di ta sin trabao y sinta na cas. Esey a conduci na inventa tur sorto di cos di haci mientras tanto, y un di nan tabata bay den e actividadnan cu si tabata permiti ainda, y esey tabata entre otro deporte y ehercicio individual, manera core na pia, core bicicleta y landa. Na hopi pais a mira un aumento grandi di e actividadnan aki, cu a keda expresa tambe den benta grandi di articulo di deporte y tambe di bicicleta. Na cierto pais, entre otro varios pais Europeo y Gran Bretaña, a surgi otro problema y esey tabata e escasez di pieza di bicicleta, loke a cuminza limita produccion y benta.

Naturalmente mester tuma na cuenta cu no tur esnan cu a tuma nan refugio pa e formanan di ehercicio y deporte akicu tabata permiti ainda, tabata hende sin experiencia previo. Hopi di nan tabata deportista caba, pero a cambia temporalmente pa e formanan menciona pasobra nan no tabatin acceso mas na nan propio deporte, manera deporte di equipo cu temporalmente tabata paralisa pasobra nan no tabata permiti y e competencianan oficial tambe tabata suspendi. Aki na Aruba tambe por a mira un aumento di hende cu ta haci deporte den aire liber, segun nos propio observacion visual, aunke nos no a yega na investiga si ta trata di deportista cu a switch temporalmente o ta trata di hende cu a cuminza haci ehercicio pa por sali di nancas di un manera saludable. En todo caso nos no a mira un esfuerzo planifica y coordina pa stimula esaki di e autoridadnan involucra den deporte.

Y kico ta e situacion habriendo e aña nobo aki? Aparte di e menasa di un posible tercer ola di coronavirus nos ta den un emergencia economico, cu tin relacion directo cu nos situacion di salud. No solamente mester cubri e gastonan adicional di consecuencia di e virus, pero riba nan mes e gastonan di cuido medico ta keda subi aña tras aña, y ta menasa di bira impagable ya cu entrada gubernamental y di e fondonan social, entre nan AZV, a keda afecta pa e caida economico cu ta tuma varios aña pa recupera. Di e manera aki nos ta yega na un pregunta clave: kico ta loke nos no por domina y kico si ta den nos man pa haci algo? Cu medicamento ta bira mas caro na mundo, dificilmente nos por controla. Biahe medico pa exterior mesun cos, e gastonan ta keda subi. Loke si nos tin den nos man, ta cuida nos salud den e sentido di preveni bira malo. Y esey tin su raiz den e custumbernan desastroso di alimentacion cu ta tipico di un gran parti di nos poblacion. E mortonan causa pa Covid-19 ta un minoria compara cu e centenares di morto cada aña, principalmente cu problema di curazon y cancer. Esey ta keda den nos man.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Tres ministerio ta bay traha hunto pa innova economia di Aruba

"Aruba's outdoor amenity"



Durante di e Pandemia, mescos cu tur pais na mundo, Aruba su economia tambe a sufri. Nos economia a sufri mas debi cu Aruba tin solamente un pilar economico, esta Turismo. Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, trempan di comienso di aña, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora ampliamente riba entre otro e maneho pa recupera nos economia.

Despues cu Covid a dal, Gobierno no a perde tempo y a instala diferente grupo di trabao cu a cuminsa traha riba un Master Plan. 250 boluntario a bin hunto y a traha riba e Masterplan "Reposicionando rumbo di nos pais", p'asina recupera Aruba su economia. Varios proyecto ya ta andando y e comisionnan ta trahando awor riba e implementacion.

Un comision mas chikito a haya e encargo pa bin cu ideanan nobo, diferente, "Out of the Box" cu por contribui na innovacion di Aruba su economia. Despues di a haya un presentacion, Gobierno awor por anuncia cu un grupo di trabao lo wordo instala pa traha riba programa di maneho; "**Aruba Outdoor Amenity Economy**".

Kico esaki ta encera?
Cu nos ta bay crea un pilar economico di patrimonio natural, cultural y monumental di Aruba. Un pilar economico di nos hendenan pa nos hendenan, Di nos pa nos mes. Durante di e pandemia paisnan rond mundo a realisa cu e actividadnan social, creativo y recreativo pafo di edificionan ta mas sigur y placentero alaves. Aruba tin hopi potencial den e area aki cu ainda nos no ta probecha di e oportunidadnan suficientemente, specialmente pa e aspecto di balor economico agrega.

E comision a sugeri pa crea Programa di Maneho Strategico pa 3 Ministerio, cual lo stimula actividad nan: Creativo, Recreativo, Cultural cu un balor Social, Laboral y Economico.

E Ministerionan di Infrastructura y Medio Ambiente, di Asuntonan Economico y Cultural combina cu Ministerio di Turismo lo ta envolvi den e programa.
E programa di maneho mester conduci na upgrade e Patrimonionan scogi den e prome fase y traha riba un plan pa mehora e calidad di experiencia di e bishitante na cada un di e Patrimonionan, sea ta nos mes hendenan local of turista.

A inventarisa e Patrimonionan y a cualifica nan den diferente categoria; A) Natural, B) Monumental, C) Historico y Cultural. Ta evaluando na e momentonan akinan condicion pa asina bin cu un plan pa upgrade cada un di nan na forma diferente, fase pa fase segun e capacidad di Gobierno. E idea ta cu cada un di e Patrimonionan ora cu nan ta cla, lo por ofrece den un forma nobo y innovativo, oportunidadnan creativo, comercial y recreativo, cu ta genera empleo y entrada nobo pa nos hendenan y nos economia.

Ehempelnan di esaki por ta; Beach Galeria, Galeria di Arte y Souvenier di Aruba, ubica na nos playanan caminda obra y souvenier cu ta refleha e historia y cultura tipico Caribense di Aruba so lo por wordo bendi. Pues nos artesanonan actual y esunnan nobo cu ta sintinan mes inspira lo por participa. Tur esaki lo ser bon coordina pa e comision y e departamento di e Ministerionan concerni.

Prome Minister a menciona ehempelnan di e proyecto aki, entre otro;Ayo Rock Formation, patrimonio natural, cu balor historico enorme, cu señanan di indian. Lo upgrade e facilidad, bon parkeo, dun'e un entrada atractivo, borchinan di informacion y indicacion di e ruta pa sigui, y e partinan cu por saca potret, y mas importante, un luga cu ta bende souvernir di e luga exclusivamente. Pues souvenir di Ayo bo por haya eynan so. Faro ta un otro. Souvernir di Faro bo ta haya eynan so y lo tin luga unico pa saca potret ey nan. Eagle beach tambe, un beach cu a gana hopi reconocemento mundial, nos lo upgrade e y haci'e asina atractivo cu cada turista cu bin Aruba mester bishit'e. Baby Beach ta un otro.

E trabounan aki lo cuminsa pronto. Esaki ta crea un oportunidad unico pa nos artesanonan, desaroyo economico na cada un di e luganan aki, empleo pa nos hendenan y ta duna mas real se y contenido na nos producto turistico.

"Pronto e comision lo informa tocante di e proceduranan pa participa na e Workshop nan creativo cu lo bay wordo organisa pa stimula e industria Creativo - Artisanal. Ya ta ora cu nos souveniernan y demas obranan di arte cu nos ta decora na cas por wordo traha na Aruba. Historia di Indigena cu a tuma luga na Aruba, Oro, Aloe, Fosfaat, Industria y Segunda Guera Mundial lo bay bira parti integral di nos producto Aruba pa nos bishitantenan pero tambe pa nos pueblo, nos hobennan y nos muchanan. Asina nan ta cera conoci cu e fundeshi historico y cultural di nos pais. Esaki ta e plan y ideanan pa crea pilar economico y asina desaroya nos economia. Nos ta convenci cu esaki lo trece beneficionan grandi pa nos economia", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Mercado popular na Oranjestad y San Nicolas

Otro proyecto cu Gobierno di Aruba ta desaroyando cu lo trece beneficionan grandi pa nos economia, ta Mercadonan Popular na Oranjestad y San Nicolas, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia dialuna mainta den e prome conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa e aña nobo aki.

Prome Minister a duna di conoce cu pa motibo di e pandemia no por a ehecuta e proyecto aki den luna di december. Ta trata aki di dos Mercado Popular mei mei den ciudadnan Oranjestad y San Nicolas. Actualmente ta trahando riba e protocolnan pa asina e proyectonan aki tambe wordo ehecuta pronto.

Durante e conferencia di prensa, Prome Minister a presenta e logonan di Oranjestad Market Place y San Nicolas Market Place cu ya ta cla for di luna pasa.

E mercadonan aki lo ta pa esunnan cu por ehempel ta planta mata di flor, medicinal, di berdura of fruta y kier bende locual nan ta planta of nan producto directo na consumidonan. Si bosa traha balchi di carni of pisca of vegetariano, Johnny Cake etc. bo por bin bende na e Mercadonan.

Si bo ta un cosedo y bo ta cose entre outro lantera pa cushina, cos pa pone weya cayente cu diseño di Aruba of di e temporada di aña, bo por bin bende nan na e mercadonan. E mercadonan popular aki lo bay yuda indirectamente atrae mas hende pa nos dos ciudadnan.

"Mester tene extra cuenta cu e regla y protocol nan di Covid pa evita aglomeracion. P'esey nos lo warda cu e proyectonan aki te ora e cifranan di Covid baha y nos por tene tipo di actividadnan aki. Pronto e comision lo informa tocante di e procedura pa participa na e Mercadonan Popular. Di nos pa nos mes", Prome Minister a duna di conoce.



Minister Xiomara Maduro ta anuncia dos incentivo mas pa completa e pakete di alivio fiscal 2 pa reactiva economia di Aruba

Desde 1 di januari 2021 ta reduci tarifa di impuesto pa importacion di material di construccion y ta reduci tarifa di impuesto riba salario y entrada

Pa por enfrenta e efectonan di COVID19 Minister Maduro a anuncia na april e pakete di Alivio Fiscal 1 y na november ultimo a anuncia e pakete di Alivio Fiscal 2 cu ta consisti di 11 incentiva cu ta trece alivio na comercio y pueblo en general y ta reactiva economia di Pais Aruba. Na november Minister Maduro a indica cu tabata falta algun calculo ainda pa por anuncia dos incentiva mas, esta reduccion di impuesto riba importacion di material di construccion y rebaho di tarifa di impuesto riba salario y entrada. Tur trabou a keda finalisa y den un conferencia di prensa promer cu aña caba Minister Maduro a anuncia cu e pakete di Alivio Fiscal 2 awor ta conta cu 13 incentiva pa reactiva economia di Aruba. Desde 1 di januari 2021 ta reduci tarifa di impuesto pa importacion di material di construccion y ta reduci tarifa di impuesto riba salario y entrada.

Reduccion di tarifa di impuesto riba importacion di material di construccion

Construccion ta un actividad importante cu ta aporta na economia di un pais. Pa e motibo aki e mandatario a anuncia incentiva number 12 den e pakete di Alivio Fiscal cual ta un reduccion di impuesto riba material di construccion di 12% pa 10%. Minister Maduro ta informa cu recientemente a firma e decreto gubernamental pa haci posibel cu desde 1 di januari 2021 e impuesto aki por conoce un reduccion di 12% pa 10%. E decreto gubernamental awor ta canando su caminda legislativo y lo tin forza retroactivo te cu 1 di januari 2021.

Reduccion di tarifa di impuesto di salario y entrada

Minister Maduro a anuncia tambe incentiva number 13 cu ta e rebaho di impuesto riba salario (loonbelasting) y entrada (inkomstenbelasting) pa e prome dos tarifanan cu ta keda reduci cu 2%. Cu e reduccion aki tur trahado lo haya un alivio, pero principalmente e clase media cu un salario entre AWG 63.792 cu AWG 135.540 pa aña lo sali mas beneficia. E mandatario ta subraya cu e clase media ta esun cu semper ta absorba e subidanan y cu e incentiva aki kier yuda trece un alivio pa nan por keda cu mas placa den man. Cu e incentiva aki kier logra yuda e poder di compra pa asina por reactiva economia di Aruba. E decreto ministerial cu ta contene e tarifanan nobo di impuesto riba salario entrada ta publica bou number AB 2020, nr 207.

INCENTIVA FISCAL 13
REDUCCION DI IMPUESTO RIBA SALARIO Y ENTRADA CU 2%

Zuiver Inkomen	Loonbelasting Huidig Tabel	Loonbelasting verlaagd met 2%-punten schijven 1 en 2	Loonbelastingdruk Huidig Tabel	Loonbelasting verlaagd met 2%-punten schijven 1 en 2	Verschil Loonbelastingdruk
28,862	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
46,326	2,445	2,096	5.3%	4.5%	-0.8%
63,792	4,890	4,192	7.7%	6.6%	-1.1%
79,278	8,762	7,754	11.1%	9.8%	-1.3%
94,766	12,634	11,316	13.3%	11.9%	-1.4%
135,540	29,759	28,441	22.0%	21.0%	-1.0%
176,316	46,885	45,567	26.6%	25.8%	-0.7%
200,000	59,201	57,883	29.6%	28.9%	-0.7%

Gradicimento

Minister Maduro ta gradici e profesionalnan na Departamento di Impuesto, Departamento di Legislacion, Oficina Estadistica di Aruba y Departamento di Finansa, kendenan a traha hopi duro durante e ultimo dianan di aña 2020 pa por a logra keda cla cu e dos incentivanan prome cu e aña caba. Minister Maduro kier recorda cu ta nos tur mester yuda y traha hunto pa nos por surpasa e crisis aki. Ta nos forsa di coherencia ta nos fortalesa pa reactiva economia di Pais Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

2021: aña di recuperacion

"Ban traha hunto cu positivismo pa un meta: Aruba"

Durante e prome Conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa aña 2021, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Gobierno di Aruba a decreta e aña aki, 2021, como aña di Recuperacion.

Aña 2020 tawata un aña duro a causa di e pandemia cu a dal duro no solamente Aruba pero mundo henter.

Aña 2021 ta habri cu e conmemoracion di e di 35 aña di nos Status Aparte. Danki na e determinacion y e cordialidad di nos ciudadanonan, nos a logra hopi den e 35 añanan aki na unda nos a gana e respet y admiracion di hopi pais den region. Tambe nos a sa di inspira hopi pais pa lucha pa nan autonomia. Pesar cu no ta semper tur cos a bay bon, sinembargo Aruba semper tabata tin e habilidad pa coregi tur loke cu por a bay malo, cual ta haci nos un pais respeta. Tambe, esaki ta un aña importante pa nos pais, aña di eleccion electoral na unda cu na september pueblo lo haya e oportunidad pa expresa un biaha mas y eligi su Parlamento.

Den e logo di Aña di Recuperacion cu Prome Minister a presenta, ta ilustra recuperacion pa crea mas oportunidad nobo pa cada ciudadano. Aña 2021 ta un aña di recuperacion pa nos turismo, esey ta wordo ilustra pa e avion den e logo. E maishinan ta ilustra agricultura y e recuperacion financiero cu esaki lo trece pa nos.



"Aña 2021 ta e aña di recuperacion, den tur sentido. Recuperacion economico, turismo lo mehora y nos lo concentra riba otro industrianan. Esaki lo hiba na recuperacion financiero di nos pais. E aña aki lo ta recuperacion den enseñansa pa loke nos a perde aña pasa. Recuperacion den bringa e crisis social cu mas determinacion. Recuperacion laboral cu creacion di mas cupo di trabou, y mehoracion di condicionnan di trabou. Y principalmente recuperacion riba tereno di salud. E vacuna ta mas cerca y esaki ta crea speransa, nos por mira e luz na final di e tunnel di e pandemia y e medidanan.

Pero pa nos logra e recuperacion aki, nos mester traha hunto, den union pa un meta: Aruba. Y nos mester sigui cuida nos mes y esunnan cu nos ta stima. Aruba ta conta cu bo pa su recuperacion, awor mas cu nunca. Ban enfoca riba loke ta positivo y traha cu optimismo pa enfrenta e aña aki y pa e recuperacion di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Colombia: Bogotá lo pone den aislamento 2,5 miyon persona pa aumento di contagio di covid-19



(EFE) - Desde awe diamars, 2,5 miyon persona cu ta biba den tres zona na nort di e ciudad lo bay den aislamento pa motibo di aumento di contagio di coronavirus cu tin e cifranan mas halto y ademas e cifra di ocupacion di cama na unidad di cuido intensivo.

"Nos lo cuminsa diamars awor un ciclo di cuarentena estricto na e localidadnan di Suba, Engativa y Usaquen, cu ta esunnan cu tin e ritmo di contagio mas halto", secretario di Gobierno di Bogota, Luis Ernesto Gomez a afirma y tambe a bisa cu esey lo termina e dia 18 di januari.

Igualmente a expresa cu den e tres zona aki ta biba e mayoria di persona cu a sali di vakantie pa e dianan di Pasco, Aña nobo y Dia di Reyes.

"Nos ta tumando e medidanan di un manera oportuno y trempan pa salba bida, pa garantisa na tur e bogotano acceso pa servicio hopitalario", Gomez a expresa, ken ta fungi como alcalde encarga di e capital Colombiano.

Na capital Colombiano, 480.219 persona a wordo contagia di Covid-19 y pa via di aumento di casonan den ultimo dianan ocupacion di ICU pa coronavirus ta na 77.6% kiermen cu tin 1.359 pashentnan den e 1.752 cama habilita.

E secretario di gobierno a detaya cu di e nobo aislamento aki lo tin restriccion di mobilidad y prohibicion total di actividadnan entre 8or di anochi y 5or di mainta, y cu lo cera tur e comercio no esencial.

Na Colombia tin 1.675.820 caso di covid-19, di e cual 85.039 ta sigui activo y 1.542.353 a recupera, mientras cu 43.965 a fayece.

Chile ta propone pa vacuna contra COVID-19 ta universal y obligatorio

(Infobae) - Un proyecto di ley ta busca transforma e vacuna contra Covid-19 na uno obligatorio. E descripcion ta inclui e standard cu actualmente ta rigi pa otro vacunanan cu ta obligatorio na e pais Andino y ta busca evita e plamamento di e virus den sector di e poblacion cu te ainda no ta confia di e beneficionan di inmunidad cu e farmaco aki ta brinda.

Actualmente Chile ta den proceso di vacunacion. E protocol ta otorga prioridad pa funcionarionan di salud, specialmente esunnan cu ta exponi pa combati e pandemia na unidadnan di pashentnan critico di e centronan di salud di e pais Andino.

Ayera, a keda conoci e deteccion di e prome caso di e nobo variante di coronavirus, autoridadnan sanitario a anuncia cu lo exigi pa pasaheronan cu lo drenta na e pais un prueba PCR negativo, cu tin cu realisa 72 ora prome cu e vuelo, ademas, mester cumpli cu 10 dia di cuarentena preventivo. E informacion a wordo anuncia pa e minister di Salud Chileno, Enrique Paris, ken ademas a entrega e cifranan di 2.450 caso nobo di contagio loke a alcansa e cifra di 620.641 caso.

Na tur momento, autoridadnan sanitario a splica cu proceso di vacunacion ta absolutamente boluntario. Nan ta espera, pa via di calculonan, cu 80% di e poblacion lo por wordo vacuna na final di prome semester di 2021.



Sinembargo, algun criticonan di e proceso, mesun cos cu na otro paisnan rond di mundo y pa cu esaki tin un estudio di Instituto di Politico Publico na Salud di Universidad di San Sebastian cu a revela cu cuatro di cada 10 persona (39%), ta disponibel pa haya e vacuna contra Covid-19, mientras cu 33% lo bay haci despues y un 13% lo no vacuna. Un cifra cu ta preocupa, debi na posibilidad di transmision cu lo permanece mientras ta existi esunnan cu lo no ta immuun.

Cu e fin di duna garantia pa poblacion lo haya un mayor inmunisacion, un di e autor di e proyecto e diputado Gabriel Silber, awe lo presenta un proyecto cu tin como obhetivo obliga e ciudadanonan pa haya e vacuna contra Covid-19.

Un grupo Brasileño di clinica priva ta negocia e compra di 5 miyon vacuna di India

(Infobae) - Un asociacion Brasileño di clinicanan di salud priva diadomingo ultimo a bisa cu ta negocia cu e empresa farmaceutico Hindu Bharat Biotech pa cumpra cinco miyon dosis di nan vacuna contra Covid-19, cu India ya caba a autorisa pa usa den su emergencia.

Asociacion Brasileño di Clinicanan di Vacuna (ABCVAC) a confirma na su website cu a firma un memorandum di entendimento cu e firma hindu pa cumpra su vacuna Covaxin, cu actualmente ta na etapa final di ensayonan clinico.

"Nos tabata busca solucion pa e mercado priva y a surgi e posibilidad di usa e vacuna hindu aki, cu ta hopi prometedor" e presidente di ABCVAC, Geraldo Barbosa a bisa.

Cualkier acuerdo final lo ta suheto pa un autorisacion di e agencia regulador di salud publico di Brasil, Anvisa, cu te ainda no a aproba ningun vacuna contra e nobo coronavirus.

Gobierno di presidente di extremo derecha Jair Bolsonaro ta enfrenta recientemente criticanan pa tarda di haci un campaña di vacunacion na Brasil, cu tin e di dos mayor number di mortonan di e pandemia na henter mundo -mas di 196.000-, despues di Merca.

ABCVAC a describi su proyecto di acuerdo cu Bharat Biotech como un forma di garantisa cu Brasileñonan cu ta usa sistema di salud priva, generalmente esun cu mas poder economico, lo tin acceso pa e vacuna. Esaki considerando cu gobierno ta reserva su mesun dosis inicial di antiviral pa sistema di salud publico y pa gruponan prioritario como trahadonan di salud y hende grandi.

Brasil ta den e lucha pa cu campaña di vacunacion lo cuminsa, den mey di pleitamento politico y sin confiansa di Bolsonaro pa loke ta trata e vacuna, ken regularmente no ta atende e consehonan di experto riba con por detene e pandemia y ta bisa cu e no tin planea vacuna su mes contra e virus.

Gobierno di Bolsonaro a ordena caba 100 miyon dosis di vacuna di Oxford, aunke no tin fecha di aplicacion te ainda.


AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di
AFL.
1.500.000,-
Con?
MINI MEGA
04 06 16 27 Mega Ball 08
AWG 7.00
Afl 5
+
ARUBA
1987
1
FLORIN
ARUBA
1987
1
FLORIN
Extra!
Afl. 900.000,-
Afl. 600.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Don Juan Perez, baluarte di baseball di Aruba, ta cumpli 90 aña



Den tur actividad humano tin un of mas persona cu ta defini e epoca di cua nan a forma parti. Den baseball na San Nicolas, den e aña nan 1945 - 1960tabatin hopi cu a sobre sali. Streanan manera "Tenchie' Hoftijzer y Ruben Phillips a briya den firmamento beisbolistico, pero un pelotero a defini su epoca:No solamente pa locual el a haci como hungado riba tereno, pero tambe pa locual el a haci pa baseball fo'i tereno. Don Juan tabata un colaborado resencial den e preparacion di e buki "Historia Di Baseball Di Aruba'. Na San Nicolas, hendenan di edad grandi, ora cu mi puntra nan si nan ta corda e hungadonan di baseball di e tempo ey, ta nombra Don Juan Perez prome cu tur otro.

Don Juan tabatin un amor enorme pa baseball y un pasion insaciabel pa hung'e. Ya na edad di 13 aña Don Juan a cuminsa hunga baseball cu adultonan. El a organisa un team "Flying Bombs" consistiendo di amigonan cu tabata bon hungado di "bomba" cu kier a hunga baseball, pero no den un liga. Tur diasabra nan tabata forma "scratch matches" contra ekiponan forma pa hungadonan di diferente team den e liga di San Nicolas.

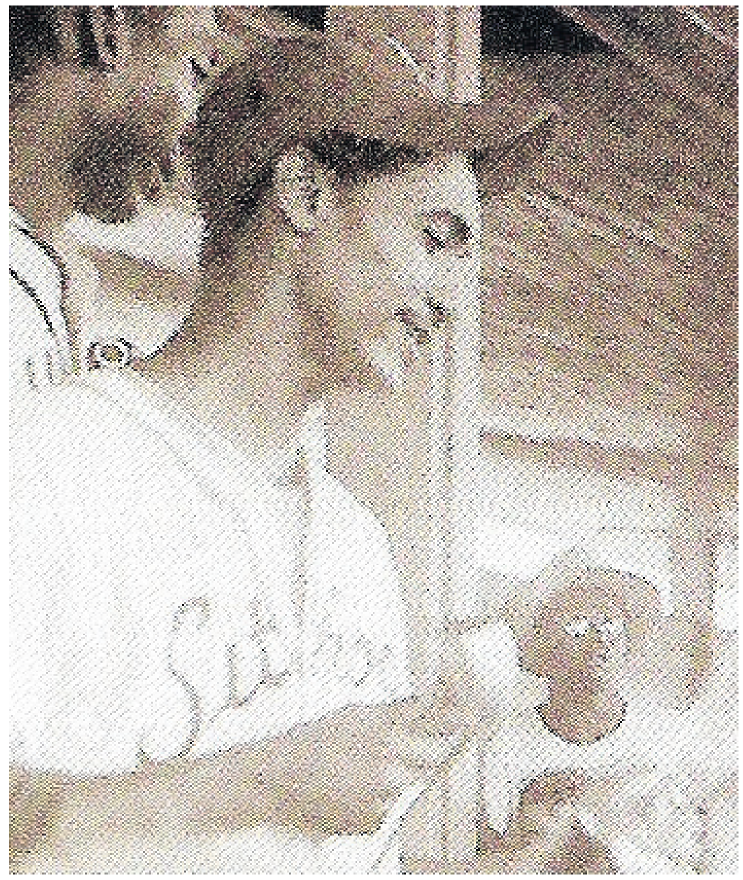
Na 1944 Don Juan a drenta St. Dominicus College na Playa. Aya nan a forma St. Thomas Bond, un club cu tabata practica diferente deporte, incluyendo baseball. Na aña 1945 Don Juan a debuta den e liga di San Nicolas den e team nobo bou nomber di Dodgers, pero e la sigui hunga pa St. Thomas Boys na Playa tambe. Na aña 1950 e Liga di Playa a organisa un campeonato pa prome bes, y St. Tomas Boys, mescos cu Pepsi Cola y Red Rock Cola a haya permiso pa reforsa cu hungado di San Nicolas. Don Juan a busca dos compañe di Dodgers, loke a duna St. Thomas Boys e margen pa titula campeon.

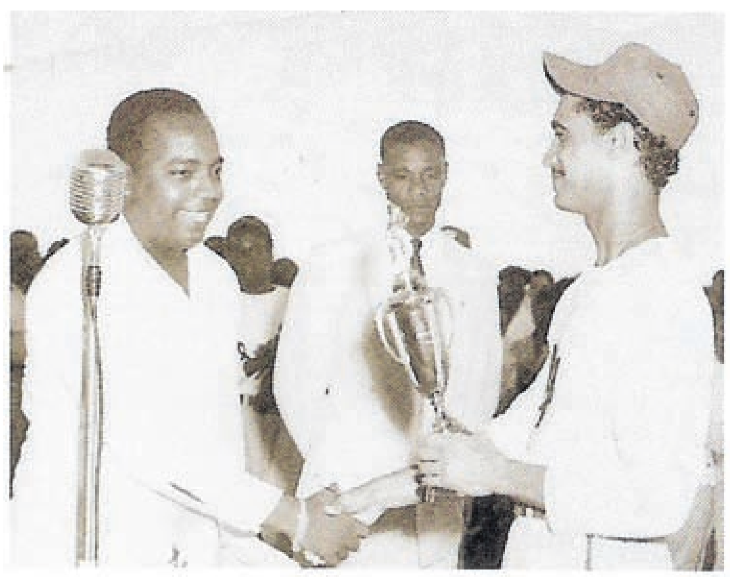
Na San Nicolas, Dodgers, e team di Don Juan tabata gana campeonatonan un aña tras di otro; no solamente pasobra nan tabata practica hopi riba tereno, pero pasobra nan tabata prepara nan mes den teoria di baseball tambe. Tur diahuebs e team tabata reuni pa establece cierto strategia pa e wega di diadomingo. Nan tabata considera e team cu nan lo enfrenta, e batidonan, e tereno cu nan tin di bay hunga ariba y factornan cu lo por afecta e wega. Don Juan tabata hunga un rol grandi den e deliberacionnan. Pa su liderazgo den Dodgers, casi tur aña Don Juan tabata wordo eligi Captain di e team.

Den un encuesta di e corant Amigoe na cuminsamento di aña nan 60, Don Juan a sali den e top dies atletanan di Aruba di tur tempo. Contrario na e deportistanan "all around" cu a haya voto como participante den mas di un sport, Don Juan cu practicamente a hunga baseball so, a sali cu votonan den un solo sport, baseball.

Despues di su tempo, danki na Little Leaue cu a duna chens pa muchanan cuminsa hunga na edad di ocho aña, hopi strea den baseball di Aruba a briya den firmamento,pero den su epoca, no tabatin mucho cu a briya mescos cu Don Juan Perez.

Awe Don Juan Perez, e astro di baseball di su epoca na Aruba ta cumpli 90 aña!Pabien Don Juan, y danki pa tur loke bo a haci pa baseball na Aruba.





Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte a ricibi un Donacion di Aruba new China Club

Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte a ricibi un Donacion di Aruba new China Club di Dos mil Florin pa e Fundacion Por sigui yuda famianan den necesidad di Cuminda den Januari 2021 sigur cu e Donacion aki lo yuda pa traha 80 Pakete di Cuminda pa persona cu mas mester di esaki .

Nos ta aprecia e bunita gesto aki di Aruba new china Club .

Danki na Wiliam Cheng Presidente di e club chines na Aruba y su Directiva sigur esaki ta un bunita iniciativa pe demas otro nacionalidadnan caminda e amor pe prohimo y hermandad pa yuda semper t'ey .

Den Nomber di e Directiva di Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte nos kier a yama Danki na tur persona cu Durante e pandemia a coopera cu e organisacion .





Astrid Vries: Con pa finalmente stop e circulo di Violencia Domestico

Abuso fisico ta pasa 20 minuut door di un pareha intimo. Cada aña, mas cu 10 miyon hende homber y hende muhe ta experiencia abuso emocional, abuso verbal, abuso sexual, y mas. Esey ta 1 den 3 hende muhe y 1 den 4 hende homber. Durante di e ciclo di abuso, e abusado lo haci tur cos cu nan por pa gana e poder y e control. Tur e tacticanan uza ta den e esfuerso pa haci e victima subordina (menos importante). Door di e comprondemento y aceptacion di e ciclo di abuso, e por ta trata. Na haya yudansa ta e paso mas importante den cual ta un reto pa ambos e victima y e abusado.

"Busca e yudansa cu abo tin mester awe"
Abuso Generacion – E Ciclo di abuso cu ta ripiti. (relata na un generacion enparticular)
Abuso Generacion alta un patronchi di ripiticion den un famia cu a pasa abow e abuso domestico desfunchsonal door di generacionnan. Un mucha ta crece cu abuso domestico no ta compronde cu esaki ta abnormal. E coneccion entre un mucha di ta den un educaciona busivo y despues comberti su mes den un abusado of victima ta hopi halto. E progreso di e desaroyo di un mucha abusa of cu ta sufri di abuso domestico constante ta causa un comportacion antisocial y episodionan violento. Un yiu homber kende cu ta verbalmente of fisicamente abusa door di su tata lo trata su yiunan den e mes un manera. Ora un yiu muhe ta scucha su tata verbalmente abusa su mama, e yiu muhe ta kere cu esaki ta normal den cualkier relacion.

" Nos ta acepta hopi plannan insigur cu no ta sano. Abo por haya bo bida bek den orden cu plannan ofreci den programanan awendia. E wiel di e poder y e control ta kibra e ciclo di e abuso door di comprondemento. Un di e metodonan riba con pa kibra e ciclo di abuso di violencia domestico ta door di e wiel di e poder y e control. E wiel ta permiti cu e victima y e abuso pa wak e patronchi, e intencion y e impacto di e abuso domestico. Tin etapanan di violencia domestico cu ta casi indetectabel pa e victima.

Abuso Fisico y Sexual. Abuso fisico y sexual ta sinta na e parti pafo di e ring di e wiel y ta infunda e gran cantidad di e miedo. E abusado no solamente ta golpia of ta pusha pa e gana poder, sino cu tambe ta utilisa e abuso sexual pa domina. Abuso sexual ta hopi biaha ta desenmascara manera "compensacion den sex". Durante e sesionnan di asesoriamento, e percepcion nan di e situacionnan ta hopi diferente. Tin biaha ta bisa cu e tawata e miho sex cu a wordo teni. E ser femenino ta bisa cu e tawata humiliante pasobra e la golpia e y despues e kier sex.

Usa Intimidacion. E ciclo di abuso ta cuminsa cu intimidacion. Nada specifico a pasa ainda y e lo prueba su fronteranan. E victima ta hunga afo cu e opcionnan den su cabes. Su unico opcionnan ta pa pinta un liña, haci loke cu e bisa, of bay. E dominacion lo nunca termina sin un terapia.

Abuso Emocional: Abuso emocional ta bay ta constante. E abusado ta kere cu e ta superior na e victima y kier pa domina e victima. Pa realmente scapa cu esaki, e mester pone tur cos abou cu e muhe haci te ora cu e muhe sinti completamente inutil. E ta kere cu e yamamento di nomber y e dalmento constantemente emocional ta un di e partinan mas dificil di supera pa e abuso domestico. E victima ta keda sin sa ken ta y e code pendencia hopi biaha ta comberti den un trastorno di algo bou di algo otro.

Tacticanan di Isolacion. E victima por wordo hala leu for di nan amistadnan y famia. E victima no lo tin privacidad y e abusado lo tin asesona tur su liñanan di comunicacion pa mantene e control. Si e purba di Sali cu amistadnan, e ta cuminsa un argumento cune. Esaki den e speransa di agota e victima pa asina e somete na djies keda cas. E meta akinan ta pa mantene e victima lew for di personanan cu tin e habilidad pa rasona cune. Si e no scucha otro voznan cu no ta di e so, e tin un miho chens di mantene e poder y e control.

Minimalisa, Nenga y Culpa. E tactica aki ta sosode hopi biaha. Si algo no ta bay na e manera cu e abusado kier pa e bay, e culpa ta wordo hala na e victima. Unabes cu e establese su dominio riba e victima, e victima no tin ningun manera pa confronta e problema. E tactica aki lo eventualmente causa e victima pa tuma e culpa. E abuso sexual, abuso fisico, y e abuso emocional ta su culpa. Hasta si e ta un alcoholico of un drogadicto , e victima ta di culpa pa su adiccionnan. E victima lo excusa su mes y tuma e culpa prome cu e tume.

Usando e Muchanan: Un abusado lo probecha di su yiunan pa causa dolor na e victima pa recupera e control. E deseo di controla y haci nan pareha pagata reemplasa e amor cu nan ta sinti pa nan yiunan. Nan por menasa e mama di tuma e muchanan y cu e mama no lo wak su yiunan nunca mas atrobe. E victima ta compronde esaki ta e posibilidad pasobra e semper ta haya su propio caminda. E ta mira cu e victima ta stime su yiunan asina e lo interumpi rutinanan of hasi menasa.

Usando Privilegio Masculino: Privilegio masculino ta e nocion cu nan tin e derecho pa domina y controla e ser femenino. Nan sa con pa negocia positivismo cu otro personanan. Nan dies no ta kere cu un ser femenino ta igual asina ta cu no tin ningun respet pa e ser femenina.



Un homber abusive cu e nocion di privilegio masculino no lo mira den su pareha su wowonan, jame na su nomber, of tin un berdad combersacion cune.
Abuso Economico: Placa ta poder. Si bo controla e placa, abo tin e control di e cas. Hasta si e abusado no ta traha placa, nan ta esun cu ta wanta e carchi di banco. E ta wak esaki manera un bon manera pa controla su pareha. E ta hala e habilidad di su pareha pa move cu libertad en e mundo. Esaki ta su plan.

Uza Forsa y Menasa. Pa stop e victima for di haci loke cu e no kier pa e haci, e lo usa menasa nan manera uza e muchanan como un gara.

E Wiel di Igualdad: Unabes cu un abusado y e victima compronde e ciclo di abuso ta pasando y di con, e wiel di igualdad ta yuda pa crea un cambio positivo. Hopi biaha, e negacion cu algo ta robes ta asina fuerte cu e ta tuma un aresto pa un abusado bay door di e tratamento. Den tratamento, e wiel di igualdad lo yuda pa e abusado di bira no violento den un pareha. Esaki ta inclui abuso emocional, siendo cu e respet ta e factor opuesto den e wiel di e igualdad. E wielnan por wordo usa hunto pa identifica y explora e abuso mientras cu ta ofrese compartimentonan cu ta funciona. Esaki ta fomenta e cambio no violento.

E teoria tin tres fasenan distinto den cual ta generalmente presenta den relacionnan violento: Fase den construccion di tension, fase den episodio violento, fase den remordimiento y luna di miel. E teoria di e ciclo di violencia ta analisa con e victima ta sinti durante e fasenan y con e abusado tambe ta sinti. Atrabes di e teoria aki, e pareha di e abuso domestico por cuminsa na siña loke ta sosodiendo entre nan dos.

E parti mas desafiante di e abuso domestico ta kibra e ciclo. Con por kibra e ciclo di violencia? Pa stop e ciclo di abuso, e victimanan y e abusado nan mester compronde pakico e ta ocuri e abuso domestico. Despues di eynan, por cuminsa e terapia y e sanacion di e trauma.

Tanto e victima y e abusado por haya yudansa. Nos tin profesionalnan cu por yuda y tambe por a sera fundacionnan cu t'ey pa yudado.

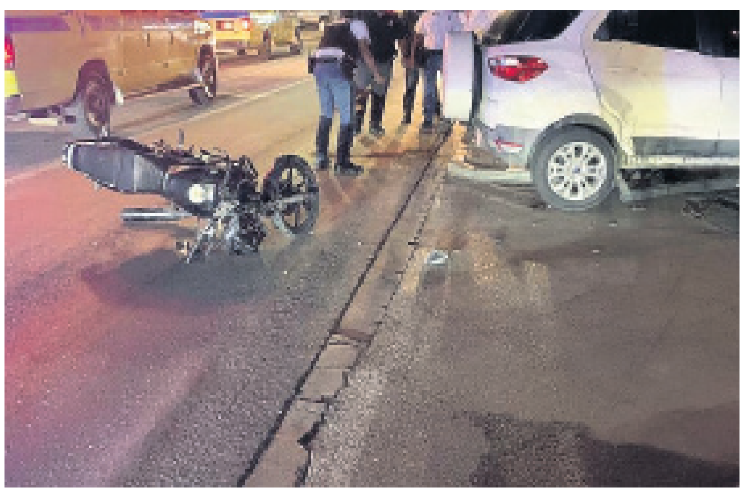
No cera aña 2021 como victima y tampoco como abusado. Esmas no cera e luna di januari sin cu bo bay busca a judo. Awe ta e dia perfecto pa kibra e ciclo di Violencia Domestico.

Accidente entre auto y un brommer riba Lg Smith Blvd

Diadomingo anochi riba caminda principal di LG Smith blvd banda di Renaissance mall ex douane ta sosode un accidente unda chauffeur den un ford SUV a bay lora dilanti di un motociclista. Dos persona riba e brommer a cay riba caminda y resulta herida. Dos unidad di ambulance a presenta pa atende cu e heridonan na e sitio. Polis di trafico tabata presente pa haci nan investigacion di e accidente.







Persona a keda maltrata den su cas na Cumana

Diadomingo anochi un homber a yega na un cas na Cumana y tabata tin un discusion cu e habitante di e cas pero cos a bay for di man y el a cuminsa golpia e persona formalemente y despues subi su auto bay. Personanan den e barrio ta esnan cu a scucha desordo a informa polis y aki patruyanan a presenta pa asina haya sa kico por a sosode. Na yegada di polis e sospechoso no tabata tey mas , pero despues cu polis a tuma e datosnan a bay ten a unda e sospechoso ta biba pa asina atende cu ne riba loke cu e la bay haci na Cumana y cu ki intencion e la haci esaki. .





Turista tin un mahos bista den pleno caya

Adictonan ambulante keto bay ta haci daño den centro di ciudad. Den Zoutmanstraat adictonan ambulante cu ta cana den oranan di anochi ta haci maldad y a laga un copy mashin cu nan lo a saca di un luga y cu no por a garga esaki mas lo a laga esaki benta dilanti di un edificio na playa cerca di gobernador su oficina. Esaki tin algun dia caba benta asina aki sin cu a haya atencion na esunnan cu ta haci caya limpi y polis. Un berguensa pa tin un mashin asina grandi benta den dia y anochi riba caya di e manera aki. Ta haci un apelacion na polis, serlimar y of bureau city inspector pa trece un solucion pa cu e mahos bista aki cu ta den pleno centro unda cu e tiki turistanan cu ta frecuenta ta haya un mal bista y impresion di Aruba y ta spera cu pronto lo haya cooperacion di serlimar y of bureau city cu tur dia ta haci nan bon trabao pa mantene Aruba limpi. Sinembargo pa loke ta trata e adictonan, tambe lo mester bin cu un solucion den centro di ciudad pa nan por haya nan atencion medico y of tratamento pa sali di e bicio cu nan tin y stop di perhudica comerciantenan cu nan actonan y tambe nan ta forma un mal imagen na momento sea cu nan ta destrui un luga of cu ta drumi den pleno caya. Loke ta un realidad cu hopi a ser papia den pasado pa drecha e situacion di e adictonan ambulante , pero te ainda no a mira un solucion real pa nan. Gobierno nan a bin gobierno nan a bay y e adictonan keto bay ta keda.



BOA a mata pushi

Famianan na ponton a keda sorprendi na momento cu nan a sinti nan pushi grita. Mesora nan a bay wak pafo kico por a pasa cu ne y pa nan sorpresa nan a tuma nota di un boa masha grandi mes cu a gara nan pushi chikito di cas cu no tin ni un aña.

Cu desesperacion propietario di e pushi no tabata sa kico pa haci y a yama polis pa asina mira si ainda nan por a scapa e pushi. Pero lamentablemente na yegada di polis ya e cabes di e pushi tabata den e boca di e boa, pero polisnan a logra di dal e boa y cap esaki den dos , pero na momento cu a laga e pushi bay ya caba no tabata por a haci nada mas pe.

Esaki no ta e prome boa cu ta ser haya den centro di ciudad unda hende ta habita. Normalmente e boanan no ta biba unda hende ta biba , pero esaki ta un señal si cu tin cu e flora y e fauna di Aruba ta bashi y cu nan ta bin mas unda ta habita pa asina nan haya cuminda. No ta conoci si a haci investigacion di e status di nos flora y fauna na Aruba, pero actualmente ta teme cu esaki ta na peliger cu no tin parha y tampoco otro animalnan conoci di mondi.

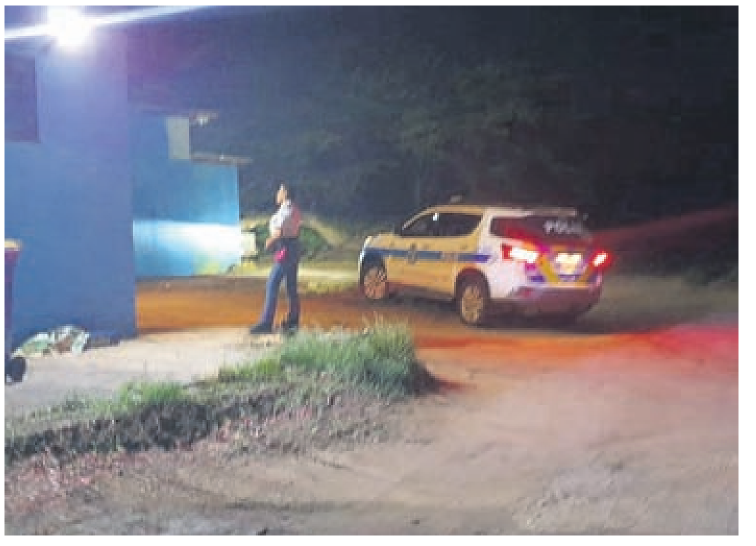
E boanan pa varios aña caba ta un problema na Aruba unda cu expertonan di afo a bin y a pone chip den diferente boanan pa asina por controla esaki y por sa unda nan neishi ta, pero te ainda nada no a sali di esaki oficialmente. Loke ta un realidad cu e boanan ta drentando mas y mas y esaki por bira un peliger pa hopi animalnan di cas y of baby.





Rising Dragon ta bende cuminda for di bentana scondi

Patruya di San Nicolas pasando riba caminda principal di Savaneta a topa cu movecion di auto na Rising Dragon bar & restaurant parti patras.Mesora a tuma e inicuativa di bay controla y e oficialmente polis por a cosntata cu di berdad e personal ta bende cuminda for di bentana patras ainda pa 10:40 anochi. E ora di ciere ta 10'or anochi y a multa e propetario y a dune un splicacion bon cla cu e no tabatatin mag di haci esaki. Alabes tambe a sera e bantana dibiaha.





A nota rij largo di auto cu hende wardando pa haci test di Covid-19 na hospital

Gobierno di Aruba ta bin ta informando tur dia riba e situacion di COVID -19 na Aruba. Prome minister di Aruba no tabatatine facil pa e decisionnan cu e ta tuma pa bienestar di su pueblo. Algun persona ta ok cu e decisionnan , pero algun no ta ok cu e decisionnan cu ta keda tuma y hasta ta tribi na menasa e mandatario principal di Aruba. Sinembargo durante di fin di aña por a tuma nota cu hopi hende a mantene nan mes na e protocolnan , pero algun no y awe por mira e consecuencia di esaki. Na Dr Horacio Oduber Hospital tin filanan largo di hendenan cu a bin pa haci test di COVID 19.

Esaki ta mustra cu esunnan cu a sali awe ta preocupa riba nan salud despues cu nan a kibra tur e reglanan pa no sali y no ta den hopi hende cu tin lunanan largo cu ya caba ta wordo avisa.

Sinembargo Hospital a pone un trailer special patras di edificio di respaldo pa asina trata tur esunnan cu ta sinti cu nan tin sintoma di COVID-19 y of esunnan cu a bay den luganan di fiesta y no a mantene distancia cu nan por haci nan test eynan pa asina nan sa kico ta e siguiente pasonan cu nan por tuma.

Sinembargo despues di aña nobo , awe por mira un fila di auto para den rij pa por haci e test di COVID -19 na hospital no ta un secreto. Mantene distancia, no ta den luganan publico cu tin hopi hende , uza bo mondkapje, laba man frecuentemente ta esencial pa bo salud na e momentonan aki.







Preso Lloyd a dicidi di sali di KIA pa tuma aire fresco

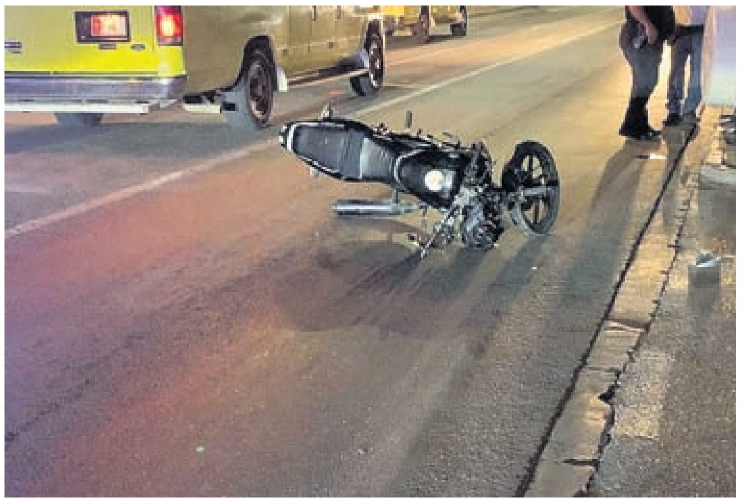
Personal di KIA a bay den accion pa un preso cu di su mes a tuma e desicion di sali di KIA . Ta trata aki di e preso Lloyd. Na momento cu personal di CEA haya sa a cuminsa cu e buskeda y a tira man riba dje mesora. Den careda di 2 or di atardi Polisnan a keda notifica y a cuminsa cu un buskeda. E mucha homber Lloyd no a logra bay leu for di KIA y a logra hañe mesora. sinembargo loke cu ta hopi esencial den e parti aki ta con por ta posibel cu un luga cu mester tin su vigilancia asina fuerte un preso por hui, esaki ta significa cu KIA no ta sigur cu ta pone cu cada bes tin presonan cu ta sali for di KIA . Un situacion cu sigur minister di Husticia y e personal di CEA mester tene cuenta cu ne pa un miho control y bista di esnan cu ta sali di e edificio. Lloyd a keda deteni un biaha mas y a keda hiba KIA bek pa asina atende cu ne debidamente



Accidente entre auto y un brommer riba Lg Smith Blvd

Diadomingo anochi riba caminda principal di LG Smith blvd banda di Renaissance mall ex douane ta sosode un accidente unda chauffeur den un ford SUV a bay lora dilanti di un motociclista. Dos persona riba e brommer a cay riba caminda y resulta herida. Dos unidad di ambulance a presenta pa atende cu e heridonan na e sitio. Polis di trafico tabata presente pa haci nan investigacion di e accidente.





Cambio di aña tabata trankil pero dianan despues hopi druk

Analisis weekend largo di aña nobo na Departamento di Emergencia di Hospital

Anualmente Dr. Horacio E. Oduber Hospital Hospital ta analisa e bishitantenan cu a acudi na Departamento di Emergencia durante e weekendnan di fiesta. Aunke e aña aki Aruba a celebra fin di aña poco diferente y alabes cu un Toque de Queda, e cantidad di pashentnan cu a acudi, pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of dokter na warda, tabata 262 hende. Na aña 2019 esaki tabata 357 y na 2018 tabata 332.

Door di e atake cibernetico cu hospital a pasa aden na fin di 2019, a perde un ke otro informacion di e añanan anterior y pues no tin mucho material mas cu por compara.

E analisis a cuminsa dia 31 di december y a termina dia 3 di januari. Di e 262 persona, un total di 111 a ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia y di cual 59% ta masculino. E edad di mas abou cu a atende na Departamento di Emergencia ta 1 aña y e pashent di mas grandi tabatin 92 aña. Y alabes e grupo di edad cu mas a acudi Departamento di Emergencia ta e entre 50 cu 64 aña.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di bishita durante e fin di siman di fin di aña. Di e 111 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia, 4 di nan tabata involucra den un accidente di trafico, 1 persona den incidente di violencia, 2 pa motibo di vuurwerk y 30 pa loke ta por ehempel caidanan, verzwik enkel, corta etc. E otro 74 casonan tabata pa motibonan cu no tin di haber cu traumanan fisico manera por ehempel un atake di curason, sacamento, un of otro infeccion, reaccion alergico etc.



Di e 111 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia, a admiti un total di 44 pashent den Hospital. Alabes mester bisa tambe cu 59% di pashent admiti ta masculino.

Hospital ta desea tur hende un aña 2021 feliz y yena di salud. Tambe corda cu e casonan ta subiendo pues ta urgi tur hende pa mantene na reglanan di DVG di distanciamento social, evita aglomeracion y haci uzo bon uzo di tapaboca den luganan publico. Y si bo ta sinti un di e sintomanan, yama bo dokter di cas.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Mas lihe nos baha e cantidad di casonan mas lihe por laga atras e medidanan cu a implementa'

Cifranan di dialuna 4 di januari ta mustra cu Aruba tin un total di 339 caso activo di Covid, 305 residente y 34 no residente. Desde e 'piek' na September 2020, a keda maneha e cifra rond di 100 y 200 y aworaki nos a pasa 300. E cifranan aki por atende cune pero tendencia ta mustra cu e cifranan ta creciendo. Asina Prome Minister Evelyn Wever - Croes a anuncia durante di Conferencia di Prensa di Gobierno dialuna 4 di januari 2021.

E averahe di casonan pa dia den luna di december 2020 ta lo siguiente: tres siman pasa e averahe pa dia tabata 12, despues 16 y sigui pa 20. Remarcabel ta cu den apenas algun dia a yega e averahe di 35 caso pa dia, pues tin un aumento preocupante. Si analisa e "positivity rate", cual ta e porcentahe di e cantidad di hende cu ta test positivo den relacion cu e cantidad di test ehecuta riba e dia ey, tambe tin aumento. 3 siman pasa e tabata na 10%, pues 10% di esunnan cu test tabata positivo. Dos siman pasa el a bira 15% y siman pasa e la cuminsa na 27% y termina na 45%. Esaki ta un aumento drastico cual ta motibo di preocupacion.

Un otro punto di preocupacion ta e cantidad di personanan den hospital actualmente. Na e momentonan aki tin 12 persona den hospital di cual cuatro ta den cuido intensivo. Aruba tin capacidad p'e, pero no kier pa esaki yega na e cifra maximo cu tin como consecuencia cu mester stop otro tratamento y/of operacionnan.

"E situacion na Aruba no ta alarmante ainda, manera ta e caso na diferente otro pais. Por ehempel na Bogota a mira aumento drastico den casonan te na e punto cu rond di 100 pashent no por a wordo atendi den cuido intensivo door cu esaki a yena. Consecuentemente nan ta introduci un lockdown pa e siguiente 10 dianan. Aruba no ta den e situacion ey, pero ta preocupa si. P'esey a tuma e medidanan cu a tuma. Medidanan necesario pa garantisa bo salud y di esunnan cu bo ta stima. Mas nos cumpli, mas lihe nos ta sali di e medidanan y di e crisis cu a implementa", Premier Wever - Croes a termina bisando.

Dicon pinda ta realmente un bon idea pa baha peso

(Msn.com/Insider.com) - Nos tur ta haciendo lo necesario pa pasa e tempo aki y esey ta mas cu lo suficiente. Pero si bo ta desea di sinti mas saludabel y controla miho bo peso den e aña nobo, e clave ta eligi alimentonan nutritivo y satisfactorionan y kere of no, e pida pinda humilde ta un alimento cu ta fit e cartera.

Con pinda ta yuda na sostene e perdida di peso?

Si ta bon, desde e soño te cu e stress, ta hunga un paso den e perdida di peso, e alimentonan cu bo ta consumi ta crucial pa yuda bo logra deficit di calorianan saludabel. Asina manera pinda por haci.

1.E nutrientenan di pinda ta yuda controla bo hamber. E pindanan tabata tin un mal reputacion door di nan contenido di vet, un ons di pinda ta contene 14 gram di vet, pero awo nos sa cu come vet no ta necesariamente un aumento di peso. E ta e tipo di vet loke ta importa y debi na cu e mayoria di e vetnan cu ta wordo haya den e pindanan ta di e variedad saludabel y monoisatura, come un man di pinda no ta ciertamente perhudicial pa bo dieta.

De hecho, e vetnan den e pindanan por yuda bo perde peso, specificamente na promove e saciedad. Den combinacion cu e fibra y e proteina cu ta wordo haya den e frutanan aki seco saludabel, e vetnan por yuda bo mantene satisfecho por mas tempo, loke por significa cu ta ingeri menos calorianan di otro alimentonan. Den un estudio, e hende muhenan cu a come pinda a consumi menos sucu cu esunnan cu si a haci'e.

2.E pindanan por yuda bo kima mas calorianan, incluso den ora di break

Ora nos curpa no ta activo, aun e por kima energia y calorianan, un number conoci manera gasto energetico den break. Al igual cu e calorianan cu bo ta consumi, e cantidad di calorianan cu ta kima por yuda bo reduci e deficit necesario pa perde peso. Dato curioso tocante e pindanan come nan por realmente aumenta bo gasto energetico den break, riba un estudio esunnan cu a come pinda durante 8 simannan den luga di otro fuentenan di vet a experimento un aumento di 11 porciento di gasto energetico den nan break (reposo/ descanso) .

Con pa inclui mas pinda den bo dieta

Si bo ta tratando di reduci e aumento di peso cu bo a experimenta, sinta dilanti tv cu un boter di pinda y un cuchara no ta e miho movemento, aunke e ta zona divino. E pindanan por ta un parti di bo dieta saludabel, pero manera cualkier otro alimento bou di solo, e ta necesario come e porcion adecua.

Uza un cuchara di pinda manera un fuente di proteina den batidonan. Combina pindanan cu rasenchi pa obtene un mescla di frutonan seco saludabel. Disfruta un pinda cremoso manera un sauce pa pastanan, poni cu pasta nan integral.



Trahadonan di Google ta forma sindicato



(AP) – Un grupo di ingeniero y otro trahado di Google a anuncia ayera cu nan a forma un sindicato, creando un anker inusual di movemento di labor den industria tecnologico.

Alrededor di 225 empleado di Google y su compania mama Alphabet ta e prome miembronan di e Alphabet Workers Union. Nan ta representa un fraccion di forsa laboral di Alphabet, hopi menos cu e cantidad necesario pa ricibi reconocemento formal como un grupo di negociacion colectivo na Merca.

Pero e sindicato, cu lo ta afilia cu esun mas grandi, Trahadonan di Comunicacion di America, ta bisa cu lo sirbi como un 'structura cu ta segura cu trahadonan di Google por pusha activamente pa cambio real na e compania'. Su miembronan ta bisa cu nan kier tin mas di bisa no solamente riba salario, beneficio y proteccion contra discriminacion y acoso, sino tambe temanan etico mas ampliamente riba con Google ta busca su negoshi.

E campaña di sindicalisacion ta e señal mas recien di empleadonan cu no ta kere cu e compania ta cumpliendo cu su idealnan profesa, manera expresa den su slogan original, 'no sea malvado' (don't be evil).

Google a bisa ayera cu a purba di crea un luga di trabao solidario y gratificante pero a sugeri cu no lo negocia directamente cu e sindicatonan. "Obviamente nos empleadonan tin derechonan di labor protegi cu nos ta sostene", un declaracion di Kara Silverstein, director di operacion di persona di e compania, a bisa den un declaracion. "Pero manera semper nos a haci, nos lo continua lidiando directamente cu tur nos empleado."

Historicamente, campañanan di sindicalisacion no a logra mucho entre trahadonan elite di tecnologia, cu ta ricibi salarionan halto y otro beneficionan manera cuminda gratis y shuttle pa bay trabao. Pero activismo na pia di trabao na Google y otro companianan tecnologico grandi a aumenta den añanan recien mientras empleadonan ta exigi un miho maneho di casonan di acoso sexual y discriminacion y pa evita usonan dañino di e productonan cu nan ta yuda construi y bende.
Cantidad di empleado a cuminsa mira e poder di nan activismo na 2018, na momento cu un indignacion interno a conduci Google na bandona su trabao suministrando Pentagono cu servicionan di inteligencia artificial pa zonan-an den conflicto. Na fin di 2018, miles di empleado di Google a protesta con e compania a maneha acusacionnan di mal conducta sexual contra ehecutivonan.

E prome miembronan di e sindicato ta inclui ingenieronan como tambe bendedonan, assistent administravio y e trahadonan cu ta test vehiculonan autonomo na e division automotivo di Alphabet, Waymo. Hopi ta traha na e sede di Google den Silicon Valley, mientras otronan ta na oficinanan na Massachusetts, New York y Colorado. "Un di e motibonan cu a dura asina largo pa trahadonan yega na e punto aki ta pasobra e lidernan di e companianan aki a haci un bon trabao convenciendo e trahadonan cu nan tabata e hendenan bondadoso aki cu lo provee pa nan, un sorto di modelo paternalistico", segun Beth Allen, director di comunicacion di e sindicato. "Esey tabata efectivo", Allen a bisa, pero e trahadonan a realisa awo cu nan mester 'bin hunto y construi poder pa nan mes y tin un voz den loke ta sucediendo'.

E Hunta Nacional di Relacion Laboral tipicamente ta reconoce peticionnan pa forma sindicato nobo na momento cu nan tin interes di al menos 30 porciento di empleadonan den un sitio of un clasificacion di trabao na Merca; un mayoria di trahadonan afecta mester e ora ey vota pa forma un sindicato. Alphabet tin un forsa laboral mundialmente di alrededor di 130mil.

Alphabet Workers Union a bisa cu actualmente no tin plan di busca reconocemento oficial como un grupo di negociacion colectivo. Na luga di esey lo traha similar na sindicatonan den sector publico den estadonan cu no ta permiti empleadonan publico negocia colectivamente.

Intento di tres gigante corporativo pa reduci costo di salud a termina

(AP) — Un empresa di cuido di salud concebi pa Amazon, Berkshire Hathaway y JPMorgan pa ataca e aumento di gasto ta disolviendo.

Haven, forma na 2018 pa e tres gigante corporativo Mericano, lo stop operacion pa fin di februari, un vocero di e compania a bisa ayera. E no a duna un motibo pa disolucion di e empresa.

E compania independiente a ser crea pa enfoca riba mehora e cuido cu ta duna empleadonan di e negoshinan ey, mientras ta haci un miho trabao di maneha e gasto. Pero expertonan di beneficio a spera cu otro companianan lo adopta ampliamente cualkier plan desaroya pa Haven si esakinan proba di ta efectivo pa controla gasto.

Noticia di creacion di e empresa casi tres aña atras a sacudi e stocks di seguronan di salud cu ta maneha cobertura patrocina pa dunado di trabao.

Pero e empresa basa na Boston tabata mas tanto silencioso desde cu a nombra un CEO di perfil halto – profesor di Harvard, autor y ciruhano Dr. Atul Gawande – y despues anuncia su nomber na 2019. Gawande a retira aña pasa na mei.

Seguro patrocina pa dunado di trabao ta cubri alrededor di 157 miyon persona, segun e Kaiser Family Foundation. Esey ta casi mita di henter e poblacion Mericano y ta e porcion mas grandi di e mercado di seguro di salud di e pais.

Costo di cuido di salud a aumenta mas lihe cu salario y inflacion pa varios aña, poniendo stress riba famia y empleadonan. Fundadonan di Haven a adverti di cuminsamento cu e compania tabatin un tarea dificil, y nan no tabata spera solucionnan rapido.

Nan tabatin varios prioridad pa e compania. Nan tabata kier pa e busca maneranan pa yuda empleadonan tuma miho decisionnan pa nan cuido y duna nan e miho opcionnan disponibel. Nan tambe tabata kier pa Haven desaroya miho programanan pa mehora salud y trata particularmente cu obesidad y humamento, cu ta contribui na malesanan cronico manera cancer, malesa cardiaco y depresion.

Un vocero di Haven a bisa cu e compania a haci progreso riba un cantidad di area. A cuminsa diseñonan nobo pa beneficionan di cuido di salud cu ta elimina pagonan propio (eigenbijdrage) y a curasha acceso na cuido primario. El a bisa cu Haven tambe a identifica areanan pa elimina costo di medicina cu receta, y a 'aborda asuntonan relaciona cu fraude, desperdicio y abuso'.

Amazon a bisa den un declaracion ayera cu Haven 'a traha hopi bon' como un luga pa bin cu ideanan y test esakinan, pero a agrega: "Awo cu nan ta cla pa implementa, nos ta ripara cu haci esaki independientemente tin mas sentido."

Amazon, JP Morgan y Berkshire Hathaway tambe tin plan pa sigui colabora informalmente.



Potret ta confirma romance sorpresa entre Harry Styles y Olivia Wilde

(infobae) – A mira Olivia Wilde y Harry Styles hunto na e boda di un amigo durante weekend. E pareha a namora di otro durante filmacion di e pelicula 'Don't Worry Darling', protagonisa pa e cantante y dirigi pa Wilde.

Wilde, di 36 aña di edad, y Styles di 26 a confirma nan romance apareciendo den publico man wanta na e boda di su agente, cu a tuma luga weekend ultimo na e Rancho San Ysidro na Montecito, California.

"Nan tabata cariñoso entre nan, gara otro su man y mustra hopi feliz. Nan ta saliendo desde algun siman atras", un fuente cu conocemento di e tema a bisa revista People.

Riba e potretnan, obteni pa Page Six, ta mira Wilde cu un shimis floral largo pa e boda mientras e tin man di Styles wanta, ken ta bisti un trahe completamente preto combina cu un camisa blanco. Ambos tabata bisti tapaboca.

Despues a mira Wilde y Styles na e cas di e actriz na Los Angeles.

E romance explosivo ta tuma status publico algun siman despues cu Wilde y su pareha pa hopi tempo, Jason Sudeikis, a anuncia cu nan a separa na cuminsamento di 2020. Ambos ta mayornan di dos yiu, Otis di seis aña y Daisy di cuatro. E pareha a cuminsa sali cu otro na november di 2011 y Sudeikis a propone matrimonio na 2012.

Wilde y Styles a pasa tempo hunto den ultimo lunanan mientras nan tabata filma e pelicula na Los Angeles.

Wilde a bisa Vogue cu el a scoge Styles despues di mir'e den 'Dunkirk' y a 'haci un baile di victoria chikito' na momento cu Styles a join e pelicula oficialmente, cual tambe ta protagonisa pa Chris Pine y Gemma Chan.

"Pa mi, e ta hopi moderno", Wilde a bisa di Styles, "y mi ta spera cu e marca di confiansa como homber cu Harry tin – berdaderamente desprovisto di cualkier rastro di masculinidad toxico – ta indicativo di su generacion y por lo tanto di e futuro di mundo. Ta hopi poderoso y extraordinario pa mira un hende den su posicion redefiniendo loke por nifica pa ta un homber cu confiansa."

Esaki ta e prome relacion cu Wilde a haci publico desde cu el a termina su compromiso cu Sudeikis. Maske nan no ta hunto mas, e pareha ta parce di tin e miho breakup di Hollywood y hopi biaha ta mira nan ta brasa y hari cu otro mientras ta keiro cu nan yiunan.

Anteriormente, Harry tabata cu e modelo di Victoria's Secret, Camille Rowe di 30 aña; e modelo Portugues, Sara Sampaio di 28; chef y blogger, Tess Ward di 27. Tambe e tabata pareha di cantante Taylor Swift di 31 aña; di e modelo Kendall Jenner di



25; y di e presentadora di television fayecido, Caroline Flack, na 2011, tempo cu Styles tabatin 17 aña di edad y Flack 32.

Nicki Minaj demanda pa compositor



(TMZ) – Un rapper di Queens ta demandando Nicki Minaj pa mas di $200 miyon relaciona cu su cantica 'Rich Sex', cual e ta bisa Minaj a horta despues cu el a tok'e p'e.

Jawara Headley – un rapper di Queens cu ta usa e nomber Brinx Billions – ta demandando Nicki, bisando cu el a permiti Minaj scucha su version di 'Rich Sex' algun tempo prome cu 2016. Den e documentonan, obteni pa TMZ, Brinx ta bisa cu Nicki a bis'e cu e cantica lo ta extremadamente comercialisable y bira un hit global.

Pero Brinx – cu ta yama su mes un compositor, artista, productor musical, compositor y rapper – ta bisa cu Minaj a horta su cantica y a pon'e riba su album 'Queen'. Jawara ta insisti cu e ta unico autor/creador/compositor/escritor/productor di 'Rich Sex'. Interesantemente, Jawara ya ta aparece cu credito como compositor di 'Rich Sex' segun database di ASCAP.

Brinx ta bisa cu e conoce Minaj desde 2007, na momento cu nan a conoce otro riba MySpace, pero ainda e ta rabia cu su amigo supuestamente a horta su letranan, manera, "It ain't such a thing as broke and handsome." Mas aleu cu letranan, e ta bisa cu su cantica tambe tin musica, nota musical, areglo musical, beats y ritmo similar.

Brinx ta demandando Minaj, hunto cu Universal Music Group, Young Money y Cash Money, pa mas di $200 den daño.

Alexander Wang enfrentando acusacion di abuso sexual

(CelebMagazine) – Diseñador di moda Alexander Wang semper tabatin un actitud di no worry. Pero awo, ta parce cu por tabatin algo mas siniestro bao di exterior. Varios modelo cu anteriormente a traha cu Wang a bin dilanti acusando e di abuso sexual.

Diet Prada ta describi e historia di comportamento problematico cu ta duna credibilidad na e acusacionnan contra Wang. "Apenas algun dia despues di cumpleaños di diseñador Alexander Wang, unda modelonan top y celebridadnan a celebra e diseñador di New York cu tributo riba Instagram, internet ta sacudi cu acusacion di su comportamento predatorio impulsa pa uso di substancia. E diseñador a construi su brand rond di un ethos di fiesta, creando campañanan inspira pa 'walk of shame' y hasta contratando R. Kelly den su campaña SS17. Su propio status, casi mitico, como un figura di fiesta na NYC hasta a ser aludi cu modelonan canando e pasarela bistiendo headband di 'Party Animal' y 'Wangover' pa SS18. Pero awo, storianan for di tras di pasarela ta leak."

WWD ta splica: "E controversia a cuminsa dialuna despues cu Diet Prada a publica un post di S-t Model Mgmt, cu a bisa, 'Alexander Wang ta un supuesto predador sexual, hopi modelo masculino y transgenero a bin dilanti y papia di e supuesto abuso sexual cu Alexander Wang a pone nan sufri. Ta importante pa mustra bo sosten na e victimanan aki door di boycott linea di paña di Alexander Wang'. Otro post riba e website ta papia di mal conducta sexual, y un di e acusadornan anomino a bisa cu el a ricibi awa cu MDMA."

Insider a logra verifica e identidad di dos acusador, cu a papia di nan experiencia. "Nick Ward, kende su tweet detayando un supuesto incidente a ser comparti den un post riba Diet Prada, a bisa Insider cu Wang a gara su parti priva na un set di DJ na Brooklyn na 2017. "Mientras e tabata pasa, el a zwaai su man, gara mi, y sigui cana", Ward a bisa, papiando di Wang. "Mi a djis bisa mi amigo, 'e guy ey a caba di gara mi penis' y nan tur a djis bisa, 'esey ta Alexander Wang'."



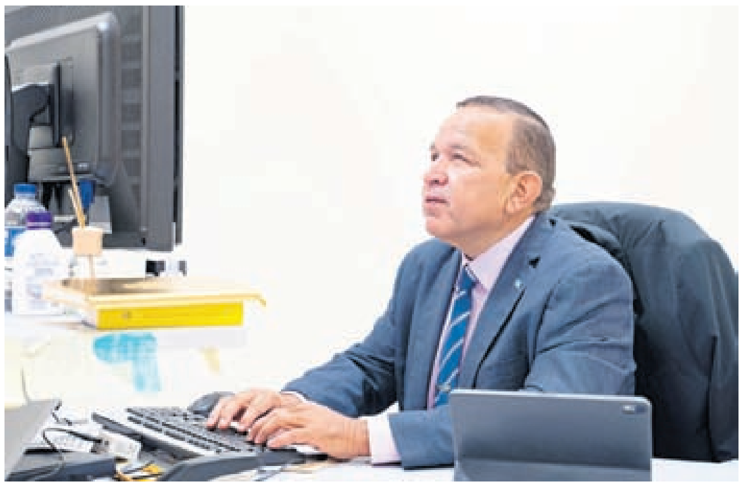
*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Alivio brinda Covid 19 den 2020 ta grandi

339 MIYON inverti den Loonsubsidie, MKB y FASE



Parlamentario Endy Croes ta splica di ultimo cifranan ricibi di canalnan oficial pa cu e ayudonan cu gobierno a duna desde 13 di maart 2020 te cu 31 di december 2020 durante e periode di Covid 19. Manera semper a bisa cu COVID 19 no a bin cu un manual pa Bo por sa con pa atende cu e crisis aki. Algo ta sigur cu a tuma e miho decisionnan posibel pa salvaguardia e salud di henter comunidad. Mientrastanto a inverti den e ser humano tanto via empresanan priva como den empleadonan directamente. Traves di Loonsubsidie, MKB steun esta e sosten na Middel en Klein Bedijf y tambe via FASE na esunnan cu a perde trabou.

339 MIYON inverti directamente den e ser humano:
Parlamentario Endy Croes a amplia riba e ayudonan aki. Un total di 42.8 miyon florin a wordo otorga via FASE tanto na empleado cu a perde trabou y ZZP'rs. Esaki a cubri un total di 11650 persona cu e ricibi e ayudo aki. Ultimo 3 lunanan di aña tin un averahe di 3500 persona cu ainda ta ricibiendo ayudo di FASE. Riba peticion por escrito di Fraccion di MEP na Conseho di Minister por ratifica cu tanto Loonsubsidie, MKB y FASE a keda extendi te cu maart 2021 cu posibilidad di un re-extension pa Juni 2021. Nos ta masha gradicido na e decision di Ministerraad aki. Pa locual ta e sosten "Middel en Klein Bedrijf" MKB Steun un total 24 miyon florin a wordo inverti desde e di dos te cu di cuater kwartaal. Esaki ta un sosten di Afl.4000 pa kwartaal pa cada negoshi unda por yuda nan cubri gastonan di operacion. Un inversion di un averahe di 7 miyon pa kwartaal unda un averahe di 1800 compania a haci uso di esaki den 2020. Pa locual ta trata Loonsubsidie gobierno ta aporta cu alrededor di 60% na salario pa e companianan cu a haci e peticion aki tur luna desde mei 2020. Un total di 272 miyon florin a wordo inverti na salario pa sostene e companianan y mantene empleadonan na trabou. Averahe di 21000 empleado pa luna ta ricibiendo e sosten aki traves di Loonsubsidie. All by all Gobierno mediante su maneho a brinda un sosten di 339 miyon den aña 2020 al respecto e ayudonan akiriba menciona.

Esaki ta sin conta sosten di entre otro na Fundacion pa Nos Comunidad, Sociale Zaken via bijstand y gehandicapte uitkering pa nombra algun. Algo ta sigur cu efectonan di Covid 19 ta inmenso y e ayudo di gobierno ta gigantesco. Tur esaki mientras AVP a vota "CONTRA"presupuesto 2020 nengando e ayudonan pa un comunidad den necesidad. Aki rato nan lo bati na Bo porta pidiendo Bo voto. Tene cuidou! Danki na Minister Glenbert Croes cu a bringa pa FASE, Danki Minister Xiomara Maduro pa bringa pa Loonsubsidie y MKB Steun, Danki Minister Danqui Oduber pa e atencion inmenso den Salubridad, Danki na Minister Presidente Evelyn Wever Croes pa dirigi henter e Gabinete Wever Croes cu decisionnan crucial durante henter e Pandemia aki. Danki na nos frontlinersnan y tur nos profesionalnan. Hunto nos ta logra!

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Minister Xiomara Maduro a anuncia 2 incentiva extra

Loonbelasting ta baha cu 2% mientras impuesto riba material di construccion ta baha di 12 pa 10%

Parlamentario Endy Croes ta splica cu Minister di Finanzas Xiomara Maduro a anuncia na final di aña dos incentiva fiscal extra pa cu aña 2021 cual sigur lo ta un alivio pa pueblo. Manera pueblo por corda anteriormente a anuncia un total di 11 alivio fiscal como incentivonan pa boost up nos economia y alabes percura pa pueblo por keda cu algo extra den su cartera. Esaki sinembargo no a keda na solamente 11 incentiva pero Minister Xiomara Maduro despues di trabounan duro cu henter su ekipo a anuncia incentivonan number 12 y number 13 cual ta incentivonan popular cu tin un alivio directo pa hopi ciudadano.

Reduccion di 12 pa 10% di invoerrechten riba material di construccion:
Parlamentario Endy Croes a splica cu gobierno a tuma e decision pa agrega mas alivio pa pueblo. Uno di nan ta den e area di construccion. Esaki ta conoci tambe como incentiva pa alivio number 12. Hopi hende den pleno construccion di nan cas of cualkier proyecto chikito te grandi a haya nan confronta cu e efectonan negativo di Covid 19. Den esaki Gobierno a mira e necesidad grandi di duna aporte na pueblo reduciendo tarifa di impuesto riba materialnan di construccion. Normalmente esaki tabata 12% pero desde 1 di Januari 2021 esaki lo baha cu 2% y lo bira 10%. Esaki sigur ta un contribucion y alivio pa pueblo mirando e situacion dificil cu nos ta bibando aden.

Reduccion di 2% riba loonbelasting y Inkomstenbelasting:
Minister Xiomara Maduro a anuncia oficialmente cu a tuma e decision pa mas incentiva fiscal pa asina trece mas alivio pa pueblo directamente unda pueblo traves di esakinan por keda cu mas placa den nan cartera primordialmente den e temponan dificil aki. Incentiva # 13 ta reduccion di 2% riba Loonbelasting y Inkomstenbelasting. Desde 1 di Januari 2019 mas cu un aña prome cu Covid 19 gobierno tabata trahando riba reformenan fiscal. Pues prome cu Hulanda a pone esakinan como condicion. E tempo aya a cuminsa cu simplificacion di nos sistema di belasting. Te cu december 2018 Aruba tabata conoce 14 diferente tarifanan di Loonbelasting y Inkomstenbelasting. E tarifanan aki a wordo reduci na 4 tarifa per 1 Januari 2019. Esun di mas halto tabata 54% na 2018 y esaki a conoce un rebaho desde 2019 inmediatamente pa 52% esta un rebaho di 2%. E 4 tarifanan cu nos conoce desde 1 di Januari 2019 ta categorisa den tarifa 1 cu ta 14%, tarifa 2 cu ta 25%, tarifa 3 cu ta 42% y tarifa 4 cual ta 52%. Esun ultimo aki a conoce reduccion di 54 pa 52% desde Januari 2019. Actualmente a bin cu reduccion extra pa e esunnan den middelklas esta tarifa # 2 cu awor ta 14% lo bira 12% y tarifa # 3 cu awor ta 25% lo bira 23% desde 1 di Januari 2021. Esaki ta pa conciudadanonan cu salaris entre Afl.63.792 mil pa Afl. 135.540 mil florin pa aña. Mester recorda pueblo cu tur esunnan cu un salaris di Afl.28.862 pa aña no ta paga Loonbelasting. Cu e reduccionnan aki gobierno ta logra cu pueblo ta keda cu mas placa den nan cartera. Pueblo lo dicidi con e ta gasta e extra cu e ta keda cune. E decisionnan aki ta pa duna pueblo e alivio y alabes pa hunto nos percura pa economia por lora treciendo alivio real pa henter comunidad. Hunto nos lo reconstrui Aruba post Covid. Palabra di felicitacion pa Minister Xiomara Maduro y henter su team pa cu e logro aki.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

Team Aruba den pleno negociacion cu Quanten LLC y Eagle LNG



Parlamentario Endy Croes ta premira cu aña 2021 lo resulta den un aña positivo y alentador pa Aruba. Aruba lo drenta e proceso di recuperacion "post covid" mas lihe cu a anticipa na inicio. Den e transicion aki locual ta hunga un rol importantisimo pa Aruba ta e hecho cu RDA logra cera un contracto tanto cu Quanten LLC Consortion y tambe un contracto cu Eagle LNG. Ta trata di dos diferente proyecto y pues dos diferente contracto. Contracto cu Eagle LNG ta mustra un contracto cu RDA por cristalisa mucho mas lihe kisas prome cu fin di Februari 2021. Pa locual ta trata e contracto cu Quanten LLC Consortion lo tuma mucho mas tempo como cu ta trata di un contracto mucho mas complica y ta anticipa cu pa final di maart of den luna di April por tin claridad final riba esaki. Ohala cu RDA por yega na entendimento cu ambos Companianan Americano y finalmente firma contracto cu tur dos empresanan multimiyonario. E procesonan aki ta den pleno ehecucion y Team Aruba ta den pleno negociacion cu ambos partido. Cu Papa Dios guia e Team y Aruba pa hunto nos crea pilarnan nobo economico banda di turismo.

Kico ta e beneficionan pa Aruba trahando cu Eagle LNG :

E proyecto aki ta encera cu Eagle LNG lo transporta LNG (Liquefied Natural Gas)for di Merca y trece esaki den un barco den forma di likido y lo descarga esaki den tankinan special cu lo mester wordo construi na Aruba. Alabes lo construi un planta di un inversion di alrededor 185 miyon us dollar cual inversion Eagle LNG tin cla y ta ready to go di acuerdo cu informacionnan extra oficial di entre otro di Consul Americano. US Department of Energy y Secretary of Energy tambe a confirma e sosten di Gobierno Americano pa cu e proyecto.

E planta aki lo procesa e LNG (Gas Natural den forma di liquido) y lo converti esaki bek den natural gas. Gas Natural comprimi y fria na un temperatura di -160 grado C ta bira liquido y pues (LNG) y den e proceso aki e volumen ta shrink aproximadamente 600 biaha. Pues pa mas claridad un barco di gas comprimi y fria den forma Liquido (LNG) na -160 grado Celsius ta mescos cu 600 barco di Gas Natural.

Beneficionan directo cu esaki lo tin pa Aruba ta entre otro cu refineria lo opera riba gas cual lo haci e menos costoso y mucho mas limpi.
Un otro beneficio ta cu Eagle LNG lo exporta LNG den region creando un producto di export cual lo trece divisas pa Aruba. Un otro beneficio ta cu momento cu logra converti WEB pa bay over riba gas y di acuerdo cu WEB su inversionnan cuantioso haci 2 aña pasa den motornan Wartsila Recip Engines cual motornan ta prepara pa core riba gas esaki lo haci e produccion di WEB al respecto awa y corienta mucho mas barata y limpi.

Ademas lo elimina por completo e problematica di sulfur cu tin actualmente pa cu WAF na Barcadera y alabes lo logra di berdad baha prijs di awa y coriente considerablemente.

Un beneficio extra ta pa Eagle LNG traha na Aruba su Gas Bunker Station pa barconan cu geograficamente ta pasa den awanan cerca di Aruba unda nan por "tank gas" aki na Aruba. Barconan ta transformando rapidamente di HFO/ Diesel pa core riba gas cu ta mucho mas barata , stabiel y limpi. No mester lubida tur "Cruise shipsnan" cu tambe lo transforma pa core riba gas den futuro hopi cercano. Terminando Parlamentario Croes ta enfatisa cu negociacionnan ta andando y cu Fe y Speransa prome kwartaal di 2021 lo cera cu noticianan positivo pa henter nos comunidad.

Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

Y mi a tende un boz duro for di Trono, bisando mira e tabernakel di Dios ta mei mei di hende, y lo e biba mei mei di nan. E lo seka tur lagrima kita for di nan wowo , y lo no tin morto mas, lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolor

Revelacion 21: 3-5

Cu inmenso dolor pero tambe cu un gratitud grandi pa tur e amor cu ela duna nos, nos ta participa fayecimento di nos ser keri:



Sra. Dominga Maduro
viuda di George Boekhoudt
mihor conoci como: Nina Of Machi
*04-08-1918 - †28-12-2020

Na nomber di su

Yiunan stima:
Alfonso Boekhoudt sr.
Bartholomeo y esposa Annie
Selva Ras Boekhoudt y esposo Bernaldo
†Juan Boekhoudt y esposa sra. vda. Mabel Bryson
†Selma Boekhoudt
Raquel Boekhoudt
Olga Boekhoudt
Olinda Boekhoudt
Nico Boekhoudt y esposa Wilhelmina

18 nietonan stima:
Carolina Flores Romero y esposo Jorge Flores & yiunan
Odile Dijkhoff & yiunan
Robert Dijkhoff & yiunan
Ingrid Boekhoudt & yiunan
S.E Gobernador Alfonso Boekhoudt jr. y esposa Anneke & yiunan
Remigio Boekhoudt y esposa & yiunan
†Elizabeth Boekhoudt
Vivian Boekhoudt & yiunan
Sandro Boekhoudt y esposa & yiunan
Nathaly Werleman & yiunan
Alvin Solognier y esposa & yiunan
Melanie Ihadain Solognier y esposo & yiunan
Nicole Boekhoudt
Angelique Warnaar Boekhoudt y esposo & yiunan
Susan Boekhoudt & yiunan
Marusha Hogedoorn Boekhoudt & yiunan
Eveline Kostermans & yiu
Emma Kostermans

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan.
amiganan di cas: sra. Rogelia y sra. Maria

Y demas famia: Maduro, Boekhoudt, Vrolijk, Ras, Romero, Dijkhoff, van Balen, Cornes, Gario, Sankoh, Ihadain, Hoogendoorn, Solognier, Warnaar, Croes, Ignacio, Patrick, Rojas, Alvarez, Fradl, Ter Beek, Vollebeek, Kostermans, de Cuba, Flores, Wernet, Rasmijn y Garcia

Despensa nos si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 05 januari 2021 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas saliendo pa santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia Pray Funeral Home dialuna 04 januari 2021 di 7or pa 9or.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Violeta Henrietta Zijlstra – Kock

Mihor conoci como “Enchie”
***13 juli 1953 - †23 december 2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos no ta ricibi condolencia na cas debi na reglanan di COVID/DVG

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu dolor den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Bruno Bargues

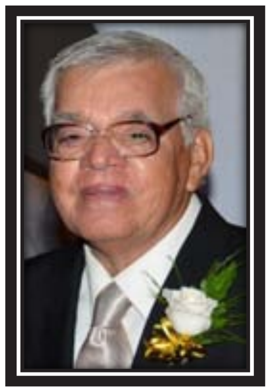
Mihor conoci como “Palao of Viejo”
***06-10-1937 - †25-12-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haya forsa
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Alejandro Faustino Boekhoudt

Mihor conoci como: “Jaño”
***26-02-1935 - †27-12-2020**

Na nomber di su:
Señora: Ruperta (Betty)Boekhoudt- Boekhoudt

Yiunan:
Raymond y Jaide Boekhoudt-Alfaro
Mariska y Michael Lin-Boekhoudt
Alvin y Jessica Boekhoudt-Kelly

Nieto/Nieta nan:
Alejandra Boekhoudt
Daniela Boekhoudt
Michelle Lin
Jonathan Lin y Aleksandra Gęsior
Dylan Boekhoudt
Jeslenne Boekhoudt

Rumannan:
†Francisca Boekhoudt
†Juanita Boekhoudt
Vda. Veronica (Janda) Dirksz-Boekhoudt y †Marco Dirksz
Hendrika Boekhoudt
Vicente (Kees) y Solange Boekhoudt-Salomons

Cuñanan:
Irma Boekhoudt
Vda. Chimina Thijzen y †Nicolaas (Jaty) Thijzen y famia
†Aura y †George Nicolaas-Boekhoudt
Lucia y Ronny Arends-Boekhoudt y famia
†Elka Boekhoudt
Erna y Herbert Croes-Boekhoudt

Sobrino/Sobrina nan:
Gretha y Esteban Thiel- Dirksz
Yvonne y Anthony Laclé-Dirksz y famia
Astrid Dirksz
Wini Dirksz
Vdo. Renny y †Choy Dirksz-Wong y famia
Vda. Gwennen y †Jerry Lisapaly-Boekhoudt y famia
Meredith y Richard Gibson-Boekhoudt y famia
Tamara Boekhoudt
Consuegro(a)nan:
Erica Arendsz
Wenceslao y Esperanza Alfaro Luna
Feli y Editha Kelly

Su ayudantenan di cas: Broeder Gregory Maduro, Zuster Getruida Thiel y su enfermeranan di Wit Gele Kruis

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia: Boekhoudt, Alfaro, Lin, Kelly, Dirksz, Thiel, Laclé, Brouwer, Tromp, Wong, Salomons, Gibson, Lisapaly, Thijzen, Arends, Arendsz, Croes, Jansen, Alzate, Reyes, Hernandez, de Mey, de Freitas, Lampe, Luidens, Coronel, van Ierland, Yarzagaray, Ruiz, Damsma, Wallé, Huilca

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 5 di januari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home & Crematory despues saliendo pa Santana catolico Pastor Kranwinkel na Paradera.

Pa mobito di e situation actual di COVID-19, ta pidi pa mantene estrictamente reglanan di DVG usando tapaboca y practica distancia social.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason y alabes agradecido pa tur loke e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos Canisio Kelly

Mihor conoci como “Caluchi”
Na edad di 79 aña

Na nomber di su:
Ruman: Nicasio y †Maria Kelly
Cuña: Sra. Vda. Julia Kelly-de Cuba
Sobrino(a)nan: Sixta y Jozef Kelly y yiunan
Juliana y Carlos Kelly y yiunan
Filomena Tromp y yiunan
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest
Bernadeta y Ignacio Gomez y yiunan
Sonia y †Mario Schwengle y yiunan
Leon y Maria Tromp y yiunan
†Andres y Lea Tromp y yiunan
Petra y †Benedicto Boekhoudt y yiunan
Juanita Tromp
Juan Tito y Eveline Tromp y yiunan
Pedro y Beatrix Tromp y yiunan
Tecla Tromp
Anthony Thode
Ludwina Kelly
Albertico Kelly
Gregory Kelly
Sira y †Felix Ramada y yiunan
Elvira y †Nicasio de Cuba y yiunan
Robertico Kelly y Maximina Werleman y yiunan

Primo y primanan

Bon amigo: Miguel Boekhoudt

Tur ex coleganan di Tamarijn Beach Hotel

Famia: Kelly, Tromp, Boekhoudt, Britten, Webb, Farro, Henriquez, Wolf, Peasch, Sawney, Thode, de Cuba, Schwengle, Gomez, Arends, Everon, Ramada, Brete, Krozendijk, Carasquero, Koolman, Croes, v/d Linden, Ramchandani, Lampe, van Cleef, Rosa y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 6 di januari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Awe Dios a pone corona riba e trabou cu Papi a cuminsa pa cria su famia. Palabranan di tristeza profundo, gratitud y speransa ta yena nos corason: "Señor, guia Papi na bo luz y duna nos forsa pa sigui nos bida, agradecido pa tur loke cu Papi a nifica pa nos.

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



ALBERTO THIEL,

miho conoci como Ale, Pachi, Papi, Ali, Ondin, Mo Ali

* 8 APRIL 1925 - * 29 DECEMBER 2020

Casa: †ANGELICA (LICA) THIEL - MADURO

Yiunan:
Dolores (Doy) Thiel
Mayra Thiel y famia
Glenda Thiel y famia
Siegfried (Tito) Thiel y Lilian (Lilly) de Cuba y famia
Elvira (Mieke) y Milton Arends - Thiel y famia
Astrid Thiel
Alberto (Betto) y Marcia Thiel - Giel y famia
Janine y John Wardlaw - Thiel y famia
Randoph (Randy) Thiel y famia
Geraldine (Dina) Thiel

Manera yiu: Jossy y Sophie Semeleer y famia

Nieto y Nietanan:
Mayrène y Glenn Marugg - Helmeyer y famiaJohn-Albert Thiel y Lindsay Geerman y famia
Yelitza y Herbert Domacassé - Helmeyer y famia
Renald Thiel y Michelle
Rupert Thijsen y Tiana de L'isle y famia
Tito Wagib Thiel y Jo-Ann Geerman
Shawn Thijsen y Mary-Phil Marugg y famia
Eva Suyen Thiel y Jose Benavides Paz
Erwin-Milton Arends y Silvienne Maduro y famia
Mary-Joan Wardlaw y Karel Arends
Shinton Arends y Maya Solis Marin
John-Joseph Wardlaw
Abetti George Thiel y Parnian Ajami

Bisanietonan:
Harvey, Jewel, Joah, Jeyah, Roman, Rowin, Deaveny, Everleign, Ledah, Ryzen, Kiki y Rocco

Tata y Mama: †Marco y †Maximina Thiel - Dubero

Rumannan:
†Olinda Thiel
Mani y †Jenny Lopez y famia
Anna y Simon (Chomon) Wouters y famia

Swa y cuñanan
Willem (Bubu) y † Bibi Maduro y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
†Dico y †Linda Maduro y famia Gabriel (Bill) y Sila Maduro y famia
Maria Maduro
Lucia y †Melvin Richards y famia
†Pina y †Hector Ras y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Mariano y Betty Maduro y famia Edwin y Anchi Maduro y famia
Le y Felicia Maduro y famia
Gerardo (Jado) y Doy Maduro y famia
Rosa y †Ceril de Cuba y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Ayudantenan:
Arelis, Nursability (Kim Hoo y team), Sulaika, Angi

Tur demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan, ihanan, bon bisiñanan, y demas amigo, amiga y conocirnan di Aruba Corsou, Boneiro, Merca, Colombia, Venezuela, Inglatera y Hulanda.

Demas famia Thiel, Dubero, Lopez, Wouters, Fuentes, Arends, Maduro, Lampe, Vries, Helmeyer, Thijsen, Giel, Oduber, Werleman, de Cuba, Muyale, Wardlaw, Domacassé, Marugg, Krozendijk, Wever, Ras, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Boekhoudt, Croes, y Semeleer.

Ta invita pa un acto di despedida cual lo tuma lugar na Santa Cruz 11, diamars 5 di januari 2021, for di 9:30 a.m. pa 11.30 a.m. den un forma di 'Drive Thru', pa por tuma despedida for di un pasada den auto. Ta pidi encarecidamente pa por drenta e caya for di e crusada di Notaris Tromp y ta sali na e splitsing di Napa. Despues di despedida, acto di entiero lo tuma lugar na Santana Catolico, Santa Maria na Santa Cruz den seno familiar.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza. Pa motibo di e situacion actual, relaciona cu salud publico, nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos mester mantene nos mes na e condicionnan di regla.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Pablo Enrique Quandt

*17-08-1961 - †31-12-2020

Na nomber di su:
Tata: †Bartolo Quandt
Mama: †Nora Quandt Alvarez

Yiu: Paula Quandt

Rumannan: Juan Roberto y Florencia Hoek
†Pedro Clavier Quandt
†Luis Rufino Quandt
Efrain y Sonia Quandt
Isidoro Quandt
Orlando Quandt y Jeannine Zijlstra
†Basilio Cuan
Silvio Quandt
Carlos Quandt y Yolanda Henriquez

Subrino y subrinanan na Aruba, Hulanda, Merca
Primo y primanan na Aruba, Colombia y Venezuel

Tanta na Colombia: Alicia Figueroa

Su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menshona

Demas Famia: Cuán, Quandt, Alvarez, Ridderstap, Henriquez, Llanes, Correa, Hoek, Gomez, Zijlstra. Figueroa, Tromp, Plaza, Paula, Kemp, Carty, Boye, Zievinger, Martis, Palm, Petrona, Sofia, Odor, Reyes, Dania, De Cuba, Smolders.

Nos disculpa di curason si nos por a lubida un of otro familiar den nos tristesa

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 di januari di 3'or pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin. E ta scohe solamente e mihor."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di



Sr. Albert Albertico Quandus

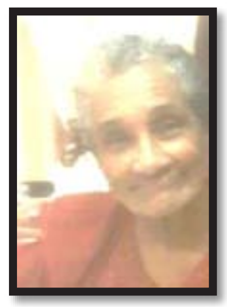
Mihor conoci como "Tico, Papa Tico of Mo Tico"

***27-07-1957 - † 02-01-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oportunidad pa condolencia : na Washington 8-B di 7:00 pa 9:00 di anochi

WHEN SOMEONE YOU LOVE BECOMES A MEMORY......THAT MEMORY BECOMES A TREASURE.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen E. Lugo

*06-10-1949 - †30-12-2020

Na nomber di su:
Rumannan: Ito Lugo y famia na Hulanda
Wilfred Lugo y famia
Lilian Hoek y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba y Venezuela
Su bon bisiñanan di Dakota y Tarabana.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 di januari di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Decoration center flooring + blinds ...



Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: "Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"

Cu inmenso tristeza pero cu hopi amor y gratitud den nos curason nos ta participa fayecimento di

Alberto Thiel

Miho conoci como Ali,Mo Ali.
Na bida, swa y omo di nos propietarionan

Acto di entiero lo tuma lugar Diarmars 5 di Jaunari 2021, pa 9:30 AM - 11:00 AM den un forma di "Drive Thru" na Santa Cruz 11

BONDIA ARUBA

Clasificado ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

TA BENDE
Terreno propiedad
area di Moko
Afl. 81.000
Tel.: 582-8080

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartment for rent.
Apart bedroom
include Cable TV, Internet
Apart. awa y coriente
Fls.850 pa luna
Tel.593 4638

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubla cu localmente un awasero breve

Temperatura maximo 29 grado Celsius
Temperatura minimo 24 grado Celsius

Bahada di solo : 6:27 pm
Subida di solo : 7:02 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te noordoost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
E area di presion halto riba atlantico lo debilita un poco durante proximo 24 ora. Esaki lo pone cu biento tambe lo baha poco. De bes en cuando lo bay pasa mas nubia riba region local cu por produci un awasero pasahero te breve riba parti di e isla.

Condicionnan mari-timo/ estado di lama:



Un estado di lama modera na parti zuid y modera te localmente bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost- noordoost entre 5 pa 8 pia. E olanan di mas halto lo ta na partinan oost te noordwest. Lama lo baha poco poco durante proximo 24 ora.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/04/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	202.49	203.21	204.01
GBP	2.37	2.42	2.48
JPY	171.64	173.21	174.95
EUR	217.01	218.99	221.19
DKK	28.47	29.19	29.99
NOK	19.97	20.69	21.49
SEK	20.78	21.50	22.30

For amounts up to Afl. 100,000

no-comerciante di edad 60+ por haci pago cu cash na Camacuri

Entrante 1 di januari 2021 ta enforsa pagamento cu debit card

Despues di un temporada di prueba exitoso y manera anuncia den luna di november ultimo, Departamento di Impuesto (DIMP) ta enforsa pagamento cu debit card oficialmente entrante 1 di januari 2021. Esaki ta nifica cu debit card lo ta e metodo di pago rekeri na e oficina na Camacuri, manera ya caba ta e caso ora di haci pago na un oficina na MFA. No obstante, Departamento di Impuesto lo haci excepcion pa e personanan no-comerciante di edad 60+ pa asina nan por haci pago di impuesto cu cash, pero esaki lo ta posibel unicamente na e oficina na Camacuri.

Awendia pagamento cu placa efectivo por crea situacionnan di vulnerabilidad pa cu criminalidad. Cu e situacion di e actual pandemia di Covid-19, autoridadnan di salubridad publico ta recomenda fuertemente e uzo di debit card of pago online debi cu placa efectivo por yuda transmiti e virus facilmente. Alabes pagamento cu cash ta tarda e proceso di pago y e posibilidad pa haci fout ta aumenta ora ta hopi druk.

Pago online
Departamento di Impuesto ta sigui encurasha e contribuyentenan pa haci pago di impuesto online via Aruba Bank of Banco di Caribe. E sistemanan di e banconan aki ta conecta automaticamente cu e sistemanan di Departamento di Impuesto.

E transaccion ta keda registra cu e mesun fecha den e sistema di Departamento di Impuesto. Den esaki mester tene cuenta cu e "cut-off time" di cada banco. Ora di haci pago online mester scoge e opcion di Bill Payment y no Transfer.

E beneficionan
Haci pago cu debit card of online tin varios beneficio:
- E ta promove seguridad tanto pa e contribuyentenan como e empleadonan di DIMP.



- E ta yuda cumpli cu e normanan stipula door di autoridadnan di salubridad publico na bienestar di henter comunidad.

- E ta promove eficiencia den e dunamento di servicio. E proceso di pago ta sosode hopi mas rapido y ta causa cu e fluho di cliente ta move mas lihe tambe.

Pues entrante 1 di januari 2021 ta unicamente posibel pa haci pago di impuesto cu debit card na tur oficina di Departamento di Impuesto. Solamente persona no-comerciante di edad 60 of mas por paga cu cash na Camacuri.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.

Resultado Sorteo *januari 4, 2020*	Alexander		
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
Wega	**Prome premio**	**Segundo premio**	**Tercer premio**
DIARIO	7993	0449	5120
KORSOU	3003	3331	7546
SUPER4	8822		
LOTTO CATOCHI	0804	6476	7449
WEGA ANOCHI	9262	7223	5575
BIG4	4867		
WEGA ANOCHI	4092		
1 OFF	9263		
WEGA ANOCHI	1104		
ZODIAC	4895	PISCIS	
WEGA ANOCHI	0902	AQUARIO	
LOTTO DI DIA	10-15-21-23-30		9x match4
	Afl. 54,000		136x Afl.8

Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri back 11 di januari 2020



Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta informa cu en conexion cu vakantie nos oficina lo ta cera di diabierna 18 di december 2020 te dialuna 11 di januari 2021. Dialuna dia 11 di januari nos lo ta habri bek segun nos orario di oficina cual ta 9.30am-12.30pm.

Pa casonan di emergencia por yama 5612284 y pa caso di cuido na cas pa pashent terminal por yama 5631435. Koningin Wilhelmina Fonds Aruba tambe ta cumpli cu e reglanan di DVG. Esaki ta encera uzo di tapaboca, distanciamento social, solamente 1 acompañante pa persona y no ta permit mucha bou di 15 aña.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta desea comunidad en general un feliz 2021 yen di dicha y salud.

Elsa Rozendal ta drenta filanan di Partido Democraat

Despues di a pasa e dianan di fiesta den seno di famia a sinta pensa trankil atrabes di cua medio mi por sigui sirbi pueblo di Corsou cu mas efectividad, mi ta anuncia awe na comienso di aña 2021 cu orguyo cu mi ta afilia mi mes na Partido Democraat.

Mi ta convenci cu tempo dificil ta exigi un acercamento diferente pa como pueblo nos logra resultadonan diferente. Sigui haci e mesun cosnan y spera cu esey lo duna nos resultadonan diferente a demostra di forma cla cu nos pueblo no ta avansa.

Durante un acercamento Partido Democraat den su constelacion nobo a mustra di tin un coriente fuerte y cu ta determina pa bay haci e diferencia atrabes di un programa di accion cu ta duna speransa pa nos ban halsa Corsou y pone riba un nivel mas aya.

Mi ta kere den esey y mi a keda impresiona cu Partido Democraat su programa di accion pa Eleccion di aña 21 y su ehecucion pa proximo añanan pa asina nos ban halsa Corsou y duna nos pueblo speransa riba un futuro briyante. E programa di Partido Democraat ta uno balansa, realistico y cu e acercamento diferente cu Corsou mester na e momentonan aki. Ehecucion di e programa aki ta tuma tempo. Pero e ta contene suficiente aspectonan tambe cu por cuminsa duna resultadonan durante di e prome 6 luna pa un aña di gobernacion na beneficio di nos pueblo.

Nos pueblo ta pasando den temponan hopi dificil i esaki ta pidi pa un acercamento diferente, integral y di innovacion. E enfoke di e programa di Partido Democraat den su constelacion nobo entre otro ta pa acerca desaroyo economico na un manera diferente. Conhuntamente cu esaki Partido Democraat ta determina pa enfoca riba desaroyo di tur Yiu di Corsou como ser humano. Ademas e team di Democraat lo percura pa tin e balansa social necesario pa nos atende cu e retraso social grandi cu tin den nos pais. Tambe pa percura pa nos hendenan menos pudiente por sinti un alivio real mientras ta fortifica nos estado di derecho pa pueblo di Corsou por progresa. E team di Democraat a inspirami e confiansa y capacidad necesario pa nos ban dobla manga traha di forma firme y cu un direccion cla pa saca nos pais for di e temponan dificil cu nos ta den. Un team cu a bin ta traha di forma incansabel y cu hopi animo pa pone Partido Democraat bek riba e tarima politico, pa sirbi Pueblo di Corsou dunando direccion atrabes di un Agenda cu Partido Democraat lo presenta proximamente.



Pa hopi di boso mi eskoho pa afilia na Partido Democraat no ta un sorpresa, ya cu partido Democraat ta mi cuna. Caminda mi tata Boy Rozendal, tio Frank Rozendal y tio Abel Arrindell a hiba nan carera politico cu exito na bienestar di un Corsou fuerte y cu a conoce temponan glorioso. Mi ta convenci cu nos por logra temponan glorioso atrobe atrabes di un acercamento diferente.

Bayendo bek na mi infancia, mi ta recorda con hunto cu nos mama nos tabata compaña mi tata na anochinan di contacto colma di hende na sede di Democraat na Santa Maria. Durante e anochinan aki, Boy mi tata, como lider politico, tabata inspira y conecta cu e 'krachinan' y simpatisadonan. Mi tata defunto Boy su deseo grandi tabata pa ami for di un comienso join partido Democraat su Ala Hubenil. Awe mi ta cumpli cu su deseo dor di join partido Democraat.

Cu e antorcha cende cende di partido Democraat nos ta bay ilumina e caminda pa haci Corsou un pais manera nos tur ta anhela.

Parlamentario Mc William kier sa con responsabel ta pa scolnan avansa habri dia 5 di januari

Recientemente Minister encarga cu Enseñansa sr. Steven Croes a anuncia cu scolnan avansa por elimina e asina cohort y lesnan digital pa scolnan avansa ya cu pa diamars tur e muchanan mester ta na scol normal, esaki despues di a consulta cu directivanan di scol. Segun Fraccion di MAN ta importante pa nos tur por continua cu nos bida den e normal nobo mas lihe cu ta posibel pero nos mester ta hopi cauteloso cu e paso aki.



Esaki tumando na cuenta cu ta tin dos fiesta den fin di aña unda ya caba na otro paisnan di mundo cifranan a cuminsa subi pa cu e casonan di COVID19 despues di e dianan di fiesta. Na Corsou ainda nos ta mirando un bahada den e cifranan pa loke ta trata casonan positivo. Pero sin tene cuenta cu e ultimo dianan di fiesta dia 31 december /1 januari lo tabata recomendabel pa warda e 10 dia despues di e fechanan pa asina haña un bista con e virus por a desaroya su mes. Ta conoci cu personanan di edad mas jong cu ta keda contagia su sintomanan ta minimal. Pero ta mesun un personanan di edad mas jong aki ta na cas den contacto cu mayornan, welanan cu si por ricibi kehonan drastico na momento cu nan keda contagia cu e virus aki. Mirando e posibel desaroyonan aki segun Fraccion di MAN lo tabata ideal pa observa con e virus aki ta desaroya e dos siman aki binidero aki prome cu a tuma e decision di laga scolnan avansa cuminsa ricibi les bek di forma fisico.

Den cuadro di esaki sra Mc William a haci Minister encarga cu Enseñansa e siguiente preguntanan:

1. Tin un Protocol pa tur scol avansa di cual nan mester tene nan mes na dje na momento cu scolnan habri bek ?
2. Ken ta encarga pa controla e protocol si esaki ta keda ehecuta?
3. Con ta bay mantene e distancia social den klasnan?
4. Con ta bay regula e distancia den pauze di e muchanan?
5. Mondkapje ta bay ta obligatorio na scolnan avansa pa muchanan tanto como docentenan?
6. A envolvi plataforma di mayornan den e tuma di decision aki.
7. E echo cu ta bay cuminsa cu scol normal bek ta nifica cu no lo bay haci un investigacion di kico ta efectonan di duna les digital e ultimo lunanan pa e muchanan,docentenan y mayornan?

BONDIA ARUBA

Industria di entretenimento kier garantia di gobierno



(DutchNews.nl) – Sector di entretenimento ta exigi claridad di gobierno den un aviso full-page den corant. Varios compania di entretenimento ta exigiendo un fondo di garantia siguiendo e modelo Aleman pa cuminsa preparacion pa proximo berano.

“Nos mester sa unda nos ta para pa dia 1 di februari a mas tardar. E ora ey nos mester tin un luz berda pa cuminsa preparacion”, segun Jolanda Jansen, director di Ahoy Rotterdam y vocero di Alliance of Event Builders a bisa den un comunicado di prensa. “Organisacion di eventonan a gran escala ta rekeri un tempo di preparacion largo. Nos no por afford di perde un di dos berano di evento, pasobra pronto un proporcion ms grandi ainda di e 100mil persona lo ta riba caya, y un industria cu ta genera un turnover di 7.4 biyon euro lo ta riba su rudia.”

Na Alemania, minister di Finanzas, Olaf Scholz a haci un yamado pa industria di evento un luna pasa pa cuminsa planea evento pa segundo mita di 2021. Si ainda mester cancela eventonan pa motibo di coronavirus, estado Aleman lo actua como garantor. A pone un banda alrededor di 2.5 biyon euro pa esaki.

Sector di evento a bati alarma varios biaha aña pasa. Tabatin e campaña #SoundOfSilence, y e campaña #TheShowMustGoOn a tuma luga den prome dialuna di december.

Tres siman atras, alcalde di Amsterda, Femke Halsema a anuncia cu e lo kier experimenta cu eventonan chikito na e ciudad durante spring. E municipalidad ta purbando di move tur evento mayor cu mas di 2mil bishitante na herfst. Na februari, e alcalde lo considera cua evento por cuminsa prepara.

Esey tambe ta e momento den cual lo haci plan pa Dia di Rey (27 di april), Dodenherdenking (4 di mei), y Bevrijdingsdag (5 mei). “E speransa y expectativa ta cu mas lo bira cla tocante e uso di vacuna y rapid test y e experimentonan anuncia pa prome minister dia 8 di december”, Halsema a bisa.

Segun Jansen, industria di evento ta cla pa cuminsa traha back. “Nos ta contento di hacie un aña nobo feliz, pero nos mester compromiso y un fondo di garantia, siguiendo e modelo Aleman, for di gobierno pa por continua.”

Di cuatro explosion na supermercado Polaco den un luna

(DutchNews.nl) – Un explosion na un tienda di specialidad Polaco na Tilburg a daña seriamente e edificio y e propiedadnan bisiña.

E explosion na Warszawa XL outlet na Paletplein a keda reporta pa un bisiña pa 2.20am ayera. Esaki ta e di cuatro biaha den un luna cu supermercadonan Polaco perteneciendo na e mesun famia a bira victima di explosion intencional. Na december, tres supermercado na Beverwijk, Aalsmeer y Heeswijk-Dinther, tur cargando nomber di Biedronka, a ser daña den explosionnan similar.

E tiendanan no tin vinculo cu e cadena di descuento na Polonia cu tin e mesun nomber.

E explosion mas recien ta reporta di a casi destrui e interior di e tienda y e bentana di areanan di almacenahe perteneciendo na apartamentonan bisiña. Niun persona a resulta herida.

Un testigo cu a scucha golpi di martiu pafo di e shop algun minuut prome cu e explosion a tuma luga a yama polis. E doño, Taha Mahmoed a bisa Omroep Brabant cu e tabata confundi pakico a ataca su tiendanan y a acusa polis di no investiga e incidentenan adecuadamente. “Mi ta devasta”, el a bisa. “Tabata un bon tienda cu cantidad di personal cu tabata haciendo bon negoshi. E tienda a habri apenas na october y tabata bayendo hopi bon. Mi no por compronde. Un bon na Hulanda. Con e por a pasa? E pais aki ta bon maneha. Polis ta floho. Na Aalsmeer y Beverwijl nan a priminti di tuma accion pero nada a pasa.”



Polis ta investigando si e explosion mas recien ta vincula na e tres den december. “Nos no ta scondiendo cabes bao tera”, un vocero a bisa NOS. “Nos ta den contacto cu polis den otro municipalidadnan y ta investigando e posibilidad como parti di nos investigacion.”

Pago maximo di seguro di Covid-19 ta $50mil



(TheDailyHerald) – E limite maximo general pa tur beneficio hunto, excepto evacuacion medico, pa e cobertura di seguro di salud obligatorio pa tur bishitante, yama ‘SXM Protection Plan’, ta $50mil.

Cobertura pa evacuacion di emergencia na e hospital cualifica mas cercano pa preveni perdida di bida tin un limite maximo di $20mil, tanten cu e pashent no por ricibi tratamento localmente na St. Maarten.

For di dia 10 di januari proximo, St. Maarten lo lansa e cobertura di salud obligatorio pa bishitantenan cu autoridadnan ta bisa ta ‘hopi pagabel’ y ta sigura e turistanan ‘un vakantie relahante y safe’. Pa motibo di pandemia di Covid-19, St. Maarten kier sigura cu tur bishitante ta adecuadamente protegi y tin proteccion avansa den caso cu nan ta test positivo mientras ta di vakantie na e pais, segun a declara den un comunicado di prensa.

Den caso di hospitalisacion, e gastonan pa trata sintomanan severo di Covid-19 ta inclui pago di specialista, X-ray diagnostico, gasto di laboratorio y di enfermero, y costo di transport specialisa pa un persona infecta cu Covid-19.

Tambe ta cubri un sub-limite maximo di $125 pa dia, pa un maximo di 14 dia, den caso cu un resultado positivo pa Covid-19 y gastonan di Unidad di Cuido Intensivo pa tratamento di un malesa critico causa pa Covid-19. Tambe ta cubri e gasto di consulta di dokter y un maximo di cuatro test di Covid-19 medicamente necesario como outpatient cu un sub-limite di $75 per test. Test ta cubri solamente cu referencia di departamento di Salud di gobierno di St. Maarten. No ta cubri e cuarentena obligatorio pa personanan biahando hunto y esnan cu ta test negativo.

E seguro ta rekeri pa tur ciudadano stranhero cu excepcion di residentenan, bishitantenan cu ta yega y bay e mesun dia, miembronan di tripulacion y pasaheronan den transito/transferencia cu no mester bolbe check nan ekipahe.

Lava spatters, flows inside crater of Hawaii volcano

(AP) — Lava spattered and flowed over the weekend inside the crater of a Hawaii volcano that began erupting in December.

The Hawaiian Volcano Observatory said the lava is confined to the summit crater of Kilauea, the Honolulu Star-Advertiser reported Sunday.
The eruption began Dec. 20 within Hawaii Volcanoes National Park on the Big Island. The observatory said there was no data to indicate magma is moving into either of Kilauea's rift zones — areas where the volcano is splitting apart.

Vents on the northwest side of the crater spattered Saturday while erupting lava flowed through crusted-over channels into a lava lake that has formed in the crater.

The lake was about a tenth of a square mile and about 620 feet (189 meters) deep, with a narrow black ledge surrounding the area, the observatory said.

A small island of cooler, solidified lava floated in the lava lake, rising about 20 feet (6 meters) above the surface, scientists said.

A report by the observatory in the Hawaii Herald-Tribune on Sunday said the primary hazard from the eruption is volcanic air pollution produced by the gases emitted at the summit.

The lava lake would need to rise about 262 feet (80 meters) before reaching a level that could be visible to the public from Kilauea Overlook in Hawaii Volcanoes National Park, the observatory said.



The volcano had not erupted since 2018, when lava spewed from vents in the middle of a neighborhood and destroyed roughly 700 houses.

Kentucky officers in Breonna Taylor face termination hearing



(AP) — Two Kentucky police detectives involved in the raid that left Breonna Taylor dead, including the one who shot her, were scheduled Monday to face a termination hearing.

Detectives Myles Cosgrove and Joshua Jaynes received notice last week from Louisville Police interim Chief Yvette Gentry that she intends to dismiss them from the department.

Both men will have an opportunity to argue against their firings at the hearing. The hearing is not open to the public.

Taylor, a Black woman, was killed March 13 by police executing a narcotics search warrant. None of the three white officers who fired into Taylor's home were charged by a grand jury in her death.

Investigators said Cosgrove fired 16 rounds into the apartment after the front door was breached and Taylor's boyfriend fired a shot at them. Federal ballistics experts said they believe the shot that killed Taylor came from Cosgrove.

Gentry wrote that Cosgrove failed to "properly identify a target" when he fired, according to media reports of the letter, which has not been released.

Jaynes was not at the scene the night of the shooting but sought the warrant that sent police to Taylor's home. Gentry said Jaynes lied about how he obtained some information about Taylor in the warrant.

An internal investigation by Louisville police found Jaynes violated department procedures for preparation of a search warrant and truthfulness, his attorney, Thomas Clay said. Jaynes acknowledged in a May interview with Louisville police investigators that he didn't personally verify that a drug trafficking suspect, Jamarcus Glover, was receiving mail at Taylor's apartment, even though he had said in an earlier affidavit that he had. Jaynes said he relied instead on information from a fellow officer.

Jaynes and Cosgrove have been on administrative leave, along with another officer who was at the raid, Sgt. Jonathan Mattingly. Mattingly was shot in the leg by Taylor's boyfriend, who said he thought an intruder was breaking into the home.

Urging calm, DC mayor calls in National Guard for protests

(AP) — Washington, D.C.'s mayor urged calm Monday as some 340 National Guard troops were being activated while the city prepared for potentially violent protests surrounding Congress' expected vote to affirm President-elect Joe Biden's victory.

According to a U.S. defense official, Mayor Muriel Bowser put in a request on New Year's Eve to have Guard members on the streets from Jan. 5-7th, to help with the protests. The official said the D.C. National Guard members will be used for traffic control and other assistance but they will not be armed or wearing body armor. Congress is meeting this week to certify the Electoral College results, and President Donald Trump has refused to concede while whipping up support for protests.

During a press conference on Monday, Bowser asked that people stay away from downtown D.C., and avoid confrontations with anyone who is "looking for a fight." But, she warned, "we will not allow people to incite violence, intimidate our residents or cause destruction in our city."

There will be about 115 Guard troops on duty at any one time in the city, said the defense official, who provided details on condition of anonymity to discuss internal deliberations. The official said Guard members will be used to set up traffic control points around the city and to stand with district police officers at all the city's Metro stops. Acting Police Chief Robert Contee said Guard troops will also be used for some crowd management.

"Some of our intelligence certainly suggests there will be increased crowd sizes," said Contee, adding, "There are people intent on coming to our city armed."
Because D.C. does not have a governor, the designated commander of the city's National Guard is Army Secretary Ryan McCarthy. Any D.C. requests for Guard deployments have to be approved by him.

The defense official said that there will be no active duty military troops in the city, and the U.S. military will not be providing any aircraft or intelligence. The D.C. Guard will provide specialized teams that will be prepared to respond to any chemical or biological incident. But the official said there will be no D.C. Guard members on the National Mall or at the U.S. Capitol.



Court upholds life sentence for Iowa coach who abused teens



(AP) — A federal appeals court upheld a life prison sentence Monday for an influential Iowa youth basketball coach who used his position to sexually exploit more than 400 boys over 20 years.

A panel of the 8th U.S. Circuit Court of Appeals rejected Gregory Stephen's argument that his 180-year sentence was excessive because he did not kill or physically injure his victims.

Stephen, 45, worked with Iowa's most promising youth players as a coach of the Iowa Barnstormers, which was sponsored by Adidas and competed nationally. Many of the teenagers he coached earned college scholarships, including to play at universities such as Iowa, Northern Iowa and Wisconsin.

Stephen amassed a digital collection of thousands of sexual images of his players and their friends. He did so by pretending to be a teenage girl and enticing them to provide videos and photos of themselves masturbating — relationships that went on for years in some cases. He secretly recorded others undressing in bathrooms in hotels and his home.

On at least 15 occasions between 1999 and 2018, prosecutors say Stephen molested boys, often as he shared a hotel bed with them during trips to tournaments and professional basketball games.

Stephen pleaded guilty to sexual exploitation and pornography charges but argued his sentence was excessive because his conduct was primarily as a voyeur.

Circuit Judge Raymond Gruender wrote in Monday's opinion that Stephen's argument "grossly downplays the seriousness and magnitude of his offense." He agreed with U.S. District Judge C.J. Williams, who sentenced Stephen in 2019 to the maximum possible sentence, "that the harm to the children was 'incalculable and profound' and radiated to their families."

"Further, the district court acknowledged that Stephen's use of his position as a youth basketball coach to carry out his offense made it even more sinister," Gruender wrote.

Stephen is serving his sentence at the federal penitentiary in Tucson, Arizona.

Investigators uncovered his crimes after Stephen's former brother-in-law found a secret recording device while performing remodeling work at Stephen's home in Monticello and gave it to police.

Investigators raided Stephen's homes and found a hard drive that contained more than 400 file folders, each with the name of a different boy, and thousands of images. A trove of additional pornographic material was waiting to be organized.

The appeals court found that the seizure of the recording device did not violate Stephen's rights. His former brother-in-law was not acting as a "government agent" when he discovered the hidden camera and ultimately gave it to police out of a concern that Stephen was recording boys, the court concluded.
"Not every Good Samaritan is a government agent," Gruender wrote.

A police chief who accepted the device without a warrant did not commit an illegal search, and the Division of Criminal Investigation did not exceed the scope of a court-authorized search when examining its contents, he added.

Former players are suing the Barnstormers; the Amateur Athletic Union, which sponsored tournaments in which they played; and team sponsor Adidas, alleging they were negligent in supervising Stephen and allowing their abuse. The case is pending in federal court.

CIA's new recruitment website aims to diversify spy agency

(AP) — WANTED: Spies from all backgrounds and walks of life.

Striving to further diversify its ranks, the CIA launched a new website Monday to find top-tier candidates who will bring a broader range of life experiences to the nation's premier intelligence agency

The days of all American spies being white male graduates from Ivy League schools are long gone. The CIA director is a woman and women head all five of the agency's branches, including the directorates of science and technology, operations and digital innovation.

But while the CIA has been diversifying for years, intelligence agencies still lag the federal workforce in minority representation. With thousands of job applicants annually, the CIA wants to do more to ensure its workforce reflects national demographics.

The revamped website has links for browsing CIA jobs complete with starting salaries and requirements, sections on working at the agency, and a streamlined application process.

"We've come a long way since I applied by simply mailing a letter marked 'CIA, Washington, D.C.,'" said CIA Director Gina Haspel, who joined the agency in 1985. She said in a statement that she hopes the new website piques the interest of talented Americans and gives them a sense of the "dynamic environment that awaits them here."

Haspel has made recruitment a priority since she became the first female director in May 2018. Since then, the CIA has started advertising on streaming services, launched an Instagram account and an online "onion site," a feature that makes both the information provider and the person accessing information more difficult to trace.

Last year, the CIA designated its first executive for Hispanic engagement, Ilka Rodriguez-Diaz, a veteran of more than three decades with the agency. She first joined after attending a CIA job fair in New Jersey.

"The CIA had never been on my radar," she wrote in an op-ed in The Miami Herald after getting the job in October. "I didn't think I fit the 'profile.' After all, the spies I saw on TV were male Anglo-Saxon Ivy leaguers, not Latinas from New Jersey. Still, I went to my expert life coach, my mother, for advice. She said, 'No pierdes nada con ir.' (What have you got to lose in going?) So, I went to the job fair. The rest, as they say, is history."

Across the more than a dozen U.S. spy agencies, including the CIA, 61% of intelligence professionals in fiscal 2019 were men compared with 39% women, according to an annual demographics report compiled by the Office of the Director of National Intelligence.

In fiscal 2019, the intelligence community saw an incremental increase in the number of minority professionals — 26.5%, up from 26.2%. But that's still lower than 37 percent in the federal workforce as a whole and 37.4 percent in the civilian labor force, the report said.

The largest minority or ethnic group at all the intelligence agencies, including the CIA, was Black or African American at 12% followed by Hispanic at 7% and Asian at 4%. Persons with disabilities represent 11.5% of the workforce at all the U.S. intelligence agencies — up a point from the year before.

"Even with all the challenges 2020 posed, it was a standout recruitment year for CIA. Our incoming class is the third largest in a decade and represents the most diverse talent pool, including persons with disabilities, since 2010," said CIA spokesperson Nicole de Haay.



Charity rescue ship with 265 migrants anchors off Italy

(AP) — Italy allowed a Spanish-flagged charity ship with 265 rescued migrants aboard to anchor off Sicily on Monday.

The Open Arms vessel had brought the migrants safely aboard in separate rescues last week in the central Mediterranean. Port officials in Porto Empedocle, Sicily, said rough seas Monday evening were for the time being delaying the transfer of minors, reported to number 50, to a shelter on land after they tested negative for the coronavirus.

The remaining adults were expected to be transferred to a ferry chartered by Italy earlier in the COVID-19 pandemic so the migrants can do two weeks of quarantine as others rescued at sea have done.

Open Arms said 96 of those rescued had been adrift two days in a wooden boat without life vests in international waters. It said the passengers, most of them from Eritrea, included two women and 17 minors and were suffering from hypothermia when rescued.

In an earlier, separate operation, Open Arms had taken aboard 169 migrants, who had departed Libyan shores, where many human traffickers are based.

Traffickers launch unseaworthy dinghies or fishing boats, crowded with migrants who have paid them in hopes of reaching Europe so they can seek asylum. Many of the hundreds of thousands of migrants who have been rescued at sea in recent years are fleeing poverty and eventually are denied asylum by European Union countries.



Italy is trying to get fellow EU nations to take in many of the migrants who are brought ashore after rescue since many of the passengers are aiming to get to northern Europe where relatives or jobs await them.

Alaska court to hear challenge to Arctic refuge oil leases



(AP) — Conservationists will try to persuade a U.S. judge on Monday to stop the Trump administration from issuing leases to oil and gas companies in the Arctic National Wildlife Refuge.

The videoconference in U.S. District Court in Anchorage is expected to determine whether the Bureau of Land Management can open bids in an online lease sale scheduled for Wednesday, the Anchorage Daily News reported.

The land agency said in a statement that it's required by law to create an oil and gas program for the refuge's coastal plain and hold at least two sales there.

The agency has offered 10-year leases on 22 tracts covering about 1,563 square miles (4,048 square kilometers) in the coastal plain, which accounts for about 5% of the refuge's area.

Conservation groups described the sale as a last-minute push by the Trump administration to help secure drilling rights for oil companies before President Donald Trump leaves office this month.

The lawsuit was brought by the National Audubon Society and three other conservation groups, which are represented by attorneys with Earthjustice.

Federal attorneys will defend Interior Secretary David Bernhardt, the Bureau of Land Management, the U.S. Fish and Wildlife Service and others that intervened in the case, including the Alaska Oil and Gas Association.

Kara Moriarty, head of the oil and gas group, said she could not discuss the hearing because it is an ongoing legal issue.

The group said in a legal brief that issuing a lease will not cause irreparable injury to the Arctic refuge.

The case is one of four lawsuits from conservationists, Alaska tribal entities and 15 state governments. The lawsuits seek to halt drilling in the refuge after the Republican-led Congress in 2017 approved the lease sale.

Karlin Itchoak, state director for The Wilderness Society in Alaska, a plaintiff in one of the cases, said his group hopes to put the oil leasing issue in the hands of President-elect Joe Biden, who has said he opposes drilling in the refuge.

Monday's arguments will only cover the potential issuing of leases and not resolve the cases.

Ali tests positive for virus as England arrives in Sri Lanka

(AP) — England allrounder Moeen Ali was isolating in Sri Lanka on Monday after testing positive for the coronavirus upon his arrival in the South Asian country for the team's two-test cricket tour.

Pace bowler Chris Woakes has been deemed as a possible close contact of Ali and was also observing a period of self-isolation in developments which have cast an early shadow on the tour that takes place weeks after a white-ball trip to South Africa was derailed by a spate of positive COVID-19 results.

The whole squad was given a clean bill of health prior to departure and again after quick turnaround testing on arrival in Hambantota on Sunday, only for the more-sophisticated PCR process to show Ali was carrying the virus, according to the England and Wales Cricket Board.

Ali is due out of isolation on Jan. 13, the day before the first test starts in Galle. Woakes is being advised to isolate for a minimum of seven days.

England's players were hosed down with disinfectant spray after disembarking their charter flight, before being kept in 48-hour solitary quarantine in a hotel. They will undergo testing for a second time on Tuesday, with plans to begin training having been delayed until Wednesday at the earliest.

The 33-year-old Ali will be transported from the current team hotel to a private establishment in Galle from Tuesday. Being unable to take part in any training sessions until the day before the first test leaves the spinning allrounder as a major doubt to start.

That is a blow to England, with spin sure to play a major role on one of the world's most renowned turning tracks. Dom Bess and Jack Leach are the spinners likely to play if Ali is not selected.

Woakes has a better chance of building up to match fitness and will remain on site in Hambantota, where he will be monitored by medical staff.

The second test starts Jan. 22 and is also in Galle.

England captain Joe Root said before flying to Sri Lanka that confirmed cases of the coronavirus would not be a threat to a series that has been rescheduled from March, when England left Sri Lanka following the initial outbreak of the virus.

"It's a really dangerous virus and wherever we will be, we will be in contact with it in some shape or form," Root said.

"If so, we have to manage it as best as possible. We're as best prepared as we can be for it and we're fully aware of what we're getting ourselves into. I don't think (a confirmed case) will end in an automatic end of the tour."



Fiat Chrysler, Peugeot shareholders approve merger



(AP) — Shareholders of Fiat Chrysler and PSA Peugeot voted Monday to merge and create the world's fourth-largest auto company which, its architects hope, can more readily take on an enormous technological shift in the industry.

Addressing separate meetings, PSA Peugeot CEO Carlos Tavares and Fiat Chrysler Chairman John Elkann spoke of the "historic" importance of the merger, which combines car companies that helped write the industrial histories of the United States, France and Italy. Tavares will run the new company, while Elkann stays on as chairman.

The only real hurdle left to closing the deal is listing shares of the new company, to be called Stellantis. The companies expect it to be finalized Jan. 16, with shares in the combined company trading on Jan. 18 in Milan and Paris and Jan. 19 on the New York Stock Exchange. Fiat Chrysler shares were up 0.2% in New York on Monday at $18.13, while Peugeot rose 1.7% to 22.75 euros.

Fiat Chrysler announced Monday that its stockholders as of Jan. 15 will get a special cash payment worth 1.84 euros ($2.26) per common share after the merger closes. The payments will cost 2.9 billion euros ($3.56 billion).

The new company will have the capacity to produce 8.7 million cars a year, behind Volkswagen, Toyota and Renault-Nissan, and create 5 billion euros in annual savings.

The marriage of the Italian-American and French rivals is built on the promise of cost savings in the capital-hungry industry during a technological shift to electrified powertrains and autonomous driving. But what remains to be seen is if it will be able to preserve jobs and heritage brands in a global market still suffering from the pandemic.

"Together we will be stronger than individually," Tavares told a virtual gathering of shareholders. "The two companies are in good health. These two companies have strong positions in their markets."

The new company will put together French mass-market carmakers Peugeot and Citroen, top-selling Jeep, and Italian luxury and sports brands Maserati and Alfa Romeo - pooling brands with histories spanning from 75 to over 120 years with strong emotional pull in their home markets.

"We are living through a profound era of change in our industry," said Elkann, heir to the Fiat-founding Agnelli family and Fiat Chrysler's biggest shareholder. "We believe that the coming decade will redefine mobility as we know it."

While the tie-up is billed as a merger of equals, the power advantage goes to PSA, with Tavares running Stellantis and holding the tie-breaking vote on the 11-seat board. Tavares is set to take control of the company early this year, possibly by the end of January.

Fiat Chrysler CEO Mike Manley will head North American operations, which is key to Tavares' long-time goal of getting a U.S. foothold for the French carmaker he has run since 2014, and the clear money-maker for Fiat Chrysler.

Manley said about 40% of the savings will come from combining platforms, the underpinnings of vehicles, and engines and transmissions. Another 35% of the savings will come from joint purchasing, especially with electric and high tech components, he said, while 7% will come from sales, general and administrative cost savings.

The companies will get the rest of the savings from optimizing other areas including logistics, supply chain, quality and parts sales, he said.

"We feel confident that this integration can be achieved as both companies have previously gone through significant business combinations," Manley said. "And by virtue of successful execution, they have both emerged stronger from each of them."

Such a deal was long wanted by Fiat Chrysler's longtime CEO Sergio Marchionne, who had predicted the necessity of consolidation in the industry. He was unable to find a deal before his sudden death in July 2018.

Tavares comes into the new role with a reputation as a cost-cutter and skilled manager, qualities he put to use as head of Nissan's North American operations from 2009 to 2011 and in integrating Opel and Vauxhall into the PSA Peugeot family after buying them in 2017. Experts say he is likely to follow a blueprint that showed little tolerance for vehicles or ventures that didn't make money.

That could put into the crosshairs any of the 14 car brands that Stellantis will house, five from PSA and nine from Fiat Chrysler. The companies also have significant overlaps in manufacturing and engineering operations in Europe.

PSA told the AP last week that decisions on brands would be communicated after the deal is closed. Fiat Chrysler said there are no plans to close any plants.
Analyst Patrick Hummel from UBS bank said he expected "immediate action to be taken right after closing, for example by bringing FCA's European product on the PSA architectures."

The French and Italian economic ministers, in a joint statement, said the new company will strengthen Europe's industrial leadership. Innovation by Stellantis will help Europe play a role in the transition toward green vehicles, they said, adding that "both governments will also pay attention to Stellantis' contribution to industrial employment in Italy and France."

Analysts point out that gaining cost savings is only the first of many challenges that the new company will face. Both PSA and Fiat Chrysler have poor records and infrastructure in China, and both are lagging in electrified powertrains, requiring investments that will off-set some of the savings.

PSA has set a goal of having all-electric or hybrid powertrains on its entire model range by 2025, while Fiat Chrysler has committed to electrifying 30 of its models by 2022.

Meeting those challenges will take more than restructuring prowess, said Ferdinand Dudenhoeffer of the Center for Automotive Research in Germany.

"Carlos Tavares is a restructuring guy. He knows how to restructure, but he has no ideas for a new tack," he said.



Men's March Madness will be played entirely in Indiana

(AP) — The NCAA announced Monday that all 67 men's basketball tournament games including the Final Four will be played entirely in Indiana in a bid to keep the marquee event from being called off for a second consecutive year because of the coronavirus pandemic.

Games will be played one at a time on two courts inside Lucas Oil Stadium, home of the NFL's Indianapolis Colts. They will also be held at Bankers Life Fieldhouse, Hinkle Fieldhouse, Indiana Farmers Coliseum, Mackey Arena at Purdue and Assembly Hall in Bloomington. .

Championship weekend is still scheduled for April 3 and April 5 but preliminary round dates have not yet been determined.

“Last year, we had to rip March Madness away from all the teams and all the fans at the very last minute," NCAA President Mark Emmert said during a video call. “We know it was the right thing to do, but it was a painful thing to do. So we want to deliver this year on the promise of March Madness. They deserve it."
Still to be determined is how many fans will be allowed inside the venues.

NCAA officials said a limited number of family members of players and coaches could attend games but decisions about expanding attendance or conducting fan events will be announced later. The pandemic has already canceled scores of college basketball games this season, with postponements and COVID-19 issues nearly a daily occurance.

“This is going to be complicated and difficult; there’s no question about that,” NCAA vice president of basketball Dan Gavitt said.

Ball State, Butler, Indiana, IUPUI and Purdue will serve as host schools and the Horizon League will host games played at Lucas Oil Stadium, just a short distance away from NCAA headquarters. The NCAA also plans to hold its Division II and Division III tournaments in Indiana.

Gavitt said most of the Division I games will be played in the Indianapolis area, though some first-round games will be played at Indiana and Purdue. Both Big Ten schools are approximately an hour's drive from Indianapolis.

The NCAA said it intends to partner with a local health provider to administer COVID-19 testing for players, coaches, school administrators and officials and will continue to work with public



health officials to maintain a safe and healthy environment around the tournament

CBS Sports and Turner Sports will continue to televise all of the games on the TBS, CBS, TNT and truTV networks and their digital platforms.

“March Madness will take place in 2021, but the environment in which we live is drastically different, which means the tournament will have a different feel as well," Gavitt said. “Currently, there are no changes to the field size of 68, Selection Sunday is still scheduled for March 14 and the Final Four will still be played April 3 and 5."

The NCAA had said it intended to play the entire tourney in one general locale and Indianapolis would be the likely place. There are dozens of downtown hotels and restaurants within walking distance of multiple basketball venues with additional practice facilities just a short drive away.

Indianapolis has served as the host for seven men's Final Fours since 1980 in addition to a litany of early round games and regional championships.

Indy also has hosted multiple women's Final Fours. The NCAA has not yet announced plans for the women's tourney, though a similar decision to host all games in one locale is expected.

“Since 1940, our city has been the backdrop for 97 NCAA men’s tournament games, putting us at No. 5 for all-time hosts,” Mayor Joe Hogsett said. “By the time the 2021 tournament ends, Indy will be No. 1 and I have every confidence our city is up to the task of running these games in a safe and healthy environment."

Suarez, Godin back calls in Uruguay to overturn Cavani ban

(AP) - Luis Suarez and Diego Godin are among the Uruguay soccer players backing calls for the English Football Association to reverse its decision to ban Edinson Cavani for using a Spanish term for Black people which the Manchester United striker said was intended as an affectionate greeting.

Godin posted a statement from the Uruguayan players’ union that said the English FA, not Cavani, has committed a “discriminatory and racist act” because the three-game suspension punishes “our whole culture, our way of life.”

“Unfortunately, through its sanction, the English Football Association expresses absolute ignorance and disdain for a multicultural vision of the world,” read a statement by the Uruguayan Football Players’ Association, which was shared by Suarez and Godin on Monday.

Suarez, a striker for Atlético Madrid, added a fist bump emoji when he posted Godin's tweet.

The players’ union statement urged the English FA to review its disciplinary processes “to take into account the plurality of people’s ways of life and cultures,” and overturn the sanction on Cavani that it says has tarnished his reputation.

Cavani was also fined 100,000 pounds ($136,500) and ordered to complete face-to-face education after admitting to breaching the FA’s rules in the message he sent to a friend on Instagram after scoring twice in United’s 3-2 victory at Southampton in October in the Premier League.
The FA said the comment was “insulting, abusive, improper and brought the game into disrepute” and also was an “aggravated breach” because it “included reference, whether express or implied, to color and/or race and/or ethnic origin.”

Cavani, who has already served one match of the ban, apologized soon after sending the message and didn’t contest the charge “out of respect for, and solidarity with, the FA and the fight against racism in football,” United said.

He did say, however, that his “heart is at peace” over his message in which he “expressed myself with affection according to my culture and way of life.”
Among the players to react following the announcement of Cavani's ban was United's Argentine defender, Marcos Rojo, who replied to his teammate on Instagram: “Those who know you know the kind of person you are !!!”
The Uruguayan Football Association (AUF) also said it supported Cavani, calling him “a person of unattackable morals and ethics."
“The analysis of the event that ended in a disciplinary process and in an imposed sanction has deserved unanimous rebuke from those that apply the most basic criteria of cultural contextualization and meaning of the expressions said in Spanish language,” the AUF said.
The English FA didn't respond directly to the accusations of the Uruguayan players' union, instead repeating the reasons why Cavani was punished.
The FA said the written reasons for the sanction imposed by the independent regulatory commission will be published in due course.
Suarez was banned by the English FA for eight matches in 2011 — when he was a Liverpool player — after being found guilty of racially abusing Manchester United defender Patrice Evra. He was said to have used “insulting words” in Spanish, which included a reference to Evra’s color, in an on-field spat during a Premier League match at Anfield.

The statement released by Godin, a defender for Cagliari in Italy, was not signed by individual players and did not include contact information. It was dated Jan. 3.

Evans day to day after MRI shows no structural knee damage



(AP) — An MRI performed on Mike Evans' injured left knee showed no structural damage and the receiver's status for Tampa Bay's first playoff game in 13 years is day to day.

Evans was hurt during the first quarter of Sunday's regular-season finale against Atlanta, one play after a 20-yard reception made him the first player in NFL history to begin a career with seven consecutive 1,000-yard seasons.

Coach Bruce Arians described the injury as a hyperextension and said there was little swelling in the knee Monday. He's hopeful Evans can get on the practice field Thursday in preparation for Saturday night's NFC wild-card game at Washington.

The Bucs (11-5) are in the playoffs for the first time since 2007.

"If he's 80% we'd have to fight to keep him off the field," Arians said. "At 80%, he's better than some guys at 100."

Chargers fire head coach Anthony Lynn after 4 seasons

(AP) — The Los Angeles Chargers have fired coach Anthony Lynn less than two seasons after he led the franchise to the playoffs.

Lynn is the sixth NFL coach fired this season, joining Houston's Bill O'Brien, Atlanta's Dan Quinn, Detroit's Matt Patricia, Adam Gase of the New York Jets and Jacksonville's Doug Marrone.

Los Angeles won its final four games to finish 7-9, but it wasn't enough to save Lynn's job.

"I'm not sure there is another person in this league more respected as a human being than Anthony," owner Dean Spanos said in a statement. "This is a results-driven business, and simply put, the results of the past two years have fallen short of expectations."

Hired by the Chargers in January 2017, Lynn was the first Black head coach in franchise history. He went 34-32 with Los Angeles, but just 12-20 over the last two seasons. He had one year remaining on his contract.

Los Angeles started 0-4 during Lynn's first season in 2017, but finished 9-7 after winning six of the last seven games. That served as a springboard to 2018 as the Chargers went 12-4, which tied for the best record in the AFC. They defeated Baltimore in the wild card round before losing to New England in the divisional playoffs.

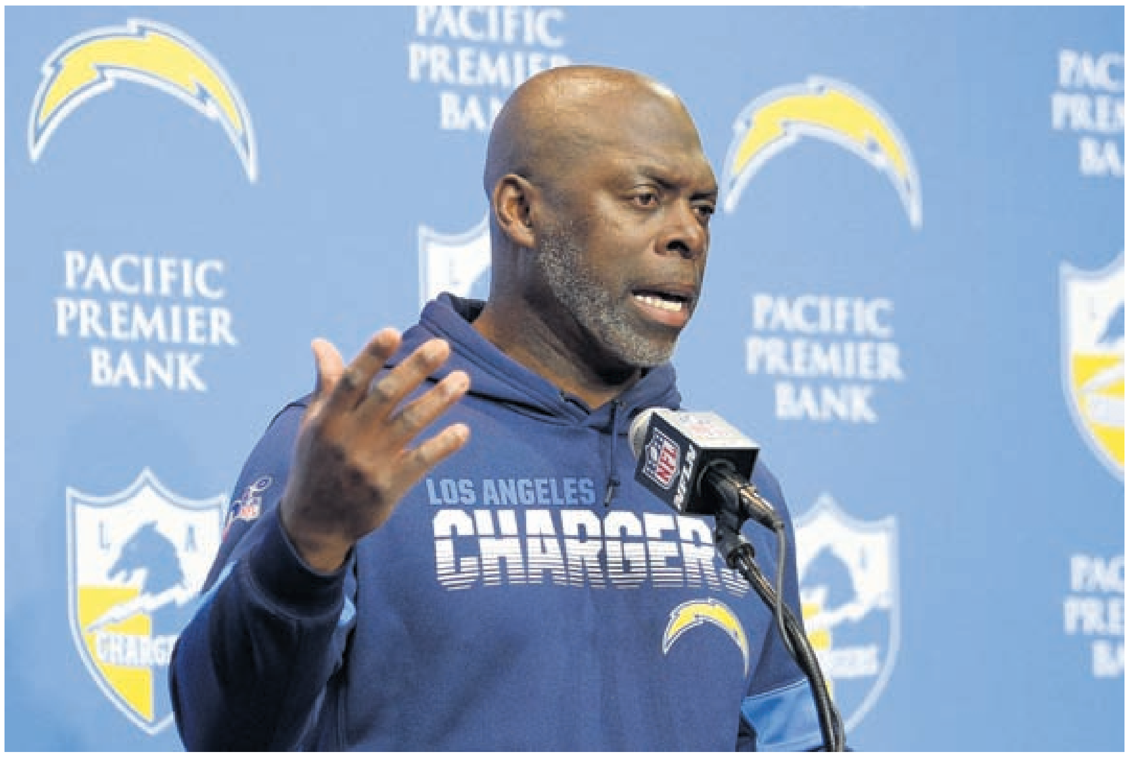
Trying to repeat that success has been elusive. They are 7-16 since the start of last season in games decided by eight points or fewer.

The Los Angeles opening could be one of the more intriguing ones of the offseason. The franchise moved into SoFi Stadium this season, but also has a talented nucleus with Justin Herbert, running back Austin Ekeler, wide receivers Keenan Allen and Mike Williams, defensive end Joey Bosa and safety Derwin James.
Herbert is favored for Offensive Rookie of the Year after setting a rookie record with 31 touchdown passes. He said he got a text that Lynn was dismissed.

"I have learned so much from him and enjoyed my time with him," Herbert said. "There's a lot of uncertainty. You have to rely on the guys and the locker room and depend on them if we want to get better."

General manager Tom Telesco has one year remaining on his contract and he will be hiring his third head coach. He is 61-69 during his tenure with only two playoff appearances in eight seasons.

Telesco has done well drafting skill position players, but his free agent signings have not panned out. The team needs upgrades on the offensive line along with linebacker and cornerback.



Phil Hughes retires, more than 2 years after last pitch

(AP) - Phil Hughes has retired from baseball, more than two years after throwing his last pitch.

The 34-year-old right-hander said on Twitter on Sunday he was announcing what's been "fairly apparent ... these last couple years."

"Through many ups and downs over 12 years, I look back and am incredibly proud of what I was able to accomplish," he said. "While injuries have forced this chapter of my life to come to a close, I'm very excited to pursue other passions. As my job title shifts from baseball player to dad I'll always feel very connected to this game and the relationships I have made."

A World Series champion with the Yankees in 2009, Hughes was 88-79 with a 4.52 ERA in 211 starts and 79 relief appearances over 12 major league seasons with New York (2007-13), Minnesota (2014-18) and San Diego (2018). He was an All-Star in 2010, when he went a career-best 18-8, and won 16 games in both 2012 and 2014.

Hughes left the Yankees as a free agent after the 2013 season to sign a $24 million, three-year contract with the Twins, then agreed in December 2014 to a superseding $58 million, four-year deal.

He was sidelined a month because of a lower back inflammation in August 2015 and cracked a bone in his left leg the following June when hit by a line drive. He had season-ending surgery in July 2016 to correct thoracic outlet syndrome, a condition that recurred and caused him to miss the final 3 1/2 months of the 2017 season when he needed a second operation.

Hughes started 2018 with a 6.75 ERA in 12 innings over seven games and was traded to San Diego that May along with just over $14.5 million to cover much of his remaining salary.

After he allowed two runs in a three-inning relief outing against Milwaukee on Aug. 8, he was designated for assignment two days later and released Aug. 16.